

Índice

Menu Início

Índice  
remissivo

SONY®

 WALKMAN®

**Manual de instruções**  
NWZ-B152 / B153 / B152F / B153F

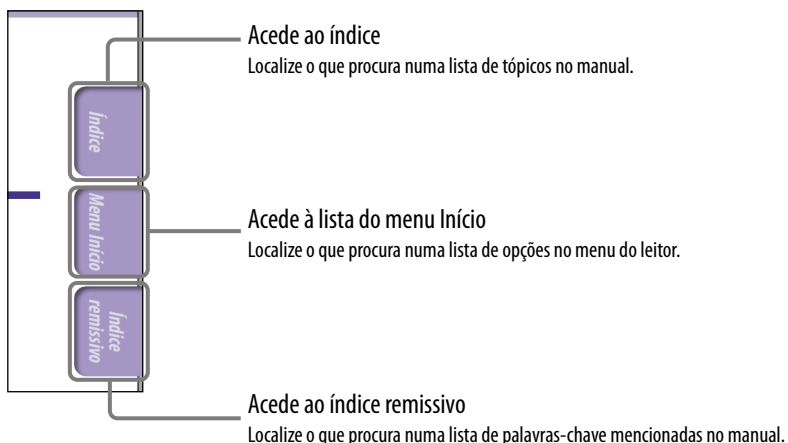
**Nota**

- Dependendo do país/região onde adquiriu o leitor, alguns modelos podem não estar disponíveis.


## Percorrer o Manual de instruções

### Para utilizar os botões do Manual de instruções

Clique nos botões situados na parte superior direita deste manual para aceder ao “Índice”, “Sobre o Menu Início” ou “Índice remissivo”.



### Sugestão

- Pode aceder à página indicada clicando num número de página no índice ou no índice remissivo.
- Pode aceder à página indicada clicando numa indicação de referência de página (por ex.,  p. 5) em cada página.
- Para procurar uma página de referência por palavra-chave, introduza a palavra-chave no campo para localizar texto na janela do Adobe Reader.
- Os procedimentos de utilização podem variar consoante a versão do Adobe Reader.

### Para alterar o esquema da página

Os botões na janela do Adobe Reader permitem seleccionar o modo como as páginas são apresentadas.



### Contínua

As páginas são apresentadas como uma lista contínua de páginas, ajustadas à largura da página dentro da janela. Quando se percorre o manual, as páginas anteriores ou seguintes desfilam para cima ou para baixo continuamente.

### 1pág

As páginas são apresentadas uma de cada vez, ajustando a página à janela. Quando se percorre o manual, aparece a página anterior ou seguinte.

# Índice

## Operações básicas e ecrãs

Peças e controlos.....	5
Ecrã de reprodução.....	8
Ligar e desligar o leitor.....	9
Sobre o Menu Início .....	10
Como utilizar o Menu Início.....	12

## Preparativos

Carregar a bateria.....	14
Seleccionar o idioma de visualização [Idioma(Language)].....	16
Acertar a data e a hora.....	17
Obter Música .....	18
Transferir música .....	19

## Ouvir música

Ouvir música [Bibl. Músicas].....	21
Ouvir música com a reprodução ZAPPIN .....	23
O que é a reprodução ZAPPIN? .....	23
Mudar para a reprodução ZAPPIN.....	24
Mudar o intervalo de reprodução de clipes de música na reprodução ZAPPIN.....	25
Procurar músicas.....	26
Alterar o modo de reprodução [Modo repr.] .....	28
Definir a qualidade do som.....	29
Activar a função Bass .....	29
Alterar a qualidade do som [Equalizador] .....	30
Apagar músicas .....	32

## Ouvir/gravar rádio FM (Apenas NWZ-B152F/B153F)

Ouvir rádio em FM.....	33
Ouvir rádio em FM.....	33
Ecrã do rádio em FM.....	34
Programar estações de radiodifusão automaticamente [Progr. auto FM] .....	35
Programar estações de radiodifusão manualmente .....	36
Apagar estações de radiodifusão programadas .....	36
Gravar rádio em FM.....	37
Apagar programas de rádio em FM gravados .....	38
Reproduzir programas de rádio em FM gravados .....	39
Alterar as definições FM .....	40
[Sensibilidade varrimento] .....	40

## Gravar/Ouvir voz

Gravar som .....	41
Apagar ficheiros de som gravados .....	42
Reproduzir ficheiros de som gravados.....	43
Alterar as definições de gravação.....	44
[Codec Gravação Voz] .....	44

## Definições

Alterar as definições comuns .....	45
[Acertar dt-hr] .....	45
[AVLS(Limite volume)].....	46
[Sinal son.] .....	46
[Modo economia bateria] .....	47
[LED] .....	47
[Contraste].....	47
Visualizar informações sobre o leitor [Informações].....	48
Seleccionar o idioma de visualização [Idioma(Language)].....	49
Repor as definições de fábrica [Rein. tds definições] .....	50
Formatar a memória [Formatar] .....	51

**Informações úteis**

Sobre a vida útil da bateria.....	52
O que é o formato e o fluxo de bits? .....	53
O que é o formato de áudio? .....	53
Guardar dados .....	54
Actualizar o firmware do leitor.....	55

**Resolução de problemas**

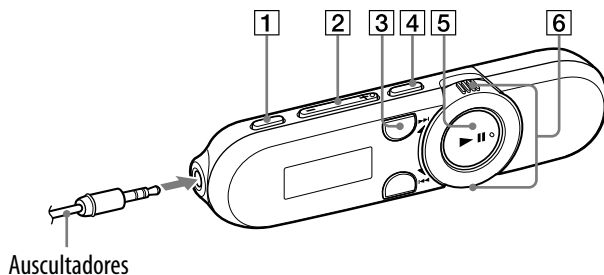
Resolução de problemas.....	56
Mensagens .....	65

**Informações adicionais**

Precauções .....	67
Aviso de licença e marcas comerciais....	75
Especificações.....	76
Índice remissivo.....	81

## Peças e controlos

### Parte frontal



#### 1 Botão REC/STOP

Inicia/pára a gravação. Pode gravar som através do microfone incorporado do leitor (☞ p. 41).

Também pode gravar o programa em FM que estiver a ouvir (Apenas NWZ-B152F/B153F) (☞ p. 37).

#### 2 Botão VOL +\*1/-

Regula o volume.

#### 3 Botão ZAP

Alterna entre a reprodução normal e a reprodução ZAPPIN (☞ p. 24).

Mudar o intervalo de reprodução de clips de música na reprodução ZAPPIN (☞ p. 25).

#### 4 Botão BASS/PLAY MODE\*2

Activa a função Bass para realçar a gama de sons graves (☞ p. 29).

Pode também alterar o modo reprodução (☞ p. 28).

#### 5 Botão >||\*1

Liga/desliga o leitor (☞ p. 9).

Inicia/faz uma pausa na reprodução da música (☞ p. 21), ou pausa/reinicia a gravação (☞ p. 37, 41).

Quando aparecer um menu no visor, utilize este botão para confirmar um item do menu (☞ p. 12).


#### 6 Interruptor de selecção

Rode para localizar o início de uma música, ou rebobinar/fazer o avanço rápido (☞ p. 21).

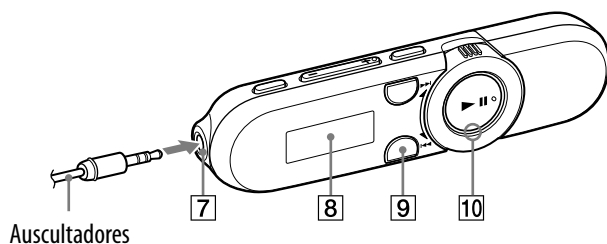
Quando aparecer um menu no visor, rode para seleccionar um item do menu (☞ p. 12).

Continua ↓

\*1 Tem pontos em relevo. Utilize-os para facilitar o funcionamento do botão.

\*2 A função assinalada com  no leitor é activada se carregar sem soltar no botão correspondente.

## Parte frontal



### 7 Tomada 🎧 (Auscultadores)

Para ligar os auscultadores. Introduza a ficha até encaixar no lugar com um estalido. Se os auscultadores não estiverem bem ligados, não emitem o som correcto.

### 8 Visor

O visor varia consoante a aplicação que estiver activa na altura (☞ p. 8, 10, 21, 33, 41, 45).

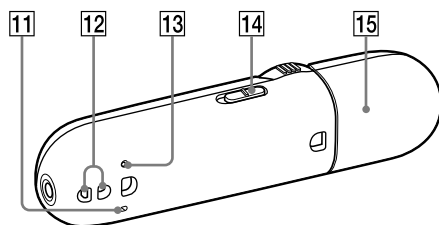
### 9 Botão BACK/HOME

Volta ao menu anterior. Carregue sem soltar neste botão para aceder ao menu Início (☞ p. 12).

### 10 Iluminador de potência

Iluminado por LED (☞ p. 47). O padrão da iluminação varia consoante a operação.

Continua ↓

**Parte posterior****11 MIC (Microfone)**

Consulte p. 41.

**12 Orifício para a correia**

Permite prender uma correia (vendida em separado).

**13 Botão RESET**

Reinicia o leitor quando carregar no botão RESET com um objecto pequeno e pontiagudo, etc. ( p. 56).

Quando ligar o leitor depois de o reiniciar, este reactiva os itens definidos anteriormente.

**14 Interruptor HOLD**

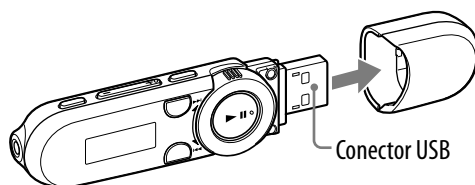
Graças ao interruptor HOLD, pode proteger o leitor contra operações acidentais durante o transporte.

Se empurrar o interruptor HOLD na direcção da seta (), desactiva o funcionamento de todos os botões.

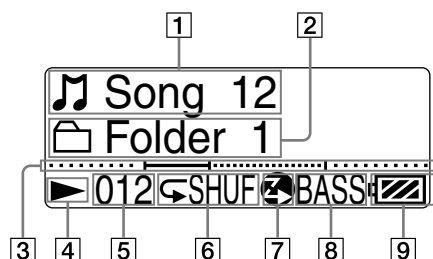
Se carregar nos botões com a função hold activada, a indicação [HOLD] aparece no visor. Se empurrar o interruptor HOLD na direcção oposta, desactiva a função hold.

**15 Tampa USB**

Para uma ligação com USB, retire a tampa USB.

**Para retirar a tampa USB**

## Ecrã de reprodução



**1** Indicação do título da música/  
nome do ficheiro

**2** Indicação do intervalo de  
reprodução

**3** Barra de progresso da reprodução

**4** Indicação do estado da  
reprodução

Mostra o modo de reprodução actual.

▶: reprodução/||: pausa

◀◀: rebobinagem rápida/▶▶:  
avanço rápido

**5** Indicação do número da música  
actual

**6** Indicação do modo de reprodução

Mostra o modo de reprodução actual (☞ p. 28). Se o modo de reprodução estiver definido para [Normal], não aparece qualquer ícone.

**7** Indicação da reprodução ZAPPIN

Indica o estado de reprodução ZAPPIN (☞ p. 23).

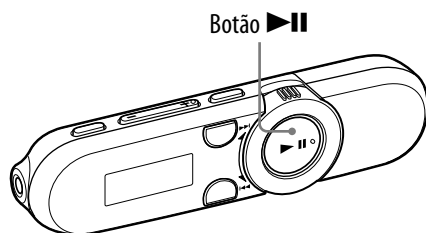
**8** Indicação de função Bass/modo de  
equalizador

Mostra o estado de activação da função Bass (☞ p. 29) ou qual dos modos de equalizador está activado (☞ p. 30).

**9** Indicação de carga restante da  
bateria



## Ligar e desligar o leitor



### Para ligar o leitor

Carregue no botão ▶|| para ligar o leitor. O leitor retoma a operação no ponto onde ficou quando o desligou pela última vez.

#### Sugestão

- Se a indicação [HOLD] aparecer no visor, empurre o interruptor HOLD na direcção oposta à da seta (⇐⇒) para desactivar a função hold.


### Para desligar o leitor

Carregue sem soltar o botão ▶|| para desligar o leitor. [DESLIGAR] aparece.

#### Sugestão

- Se não for executada qualquer operação durante um determinado período de tempo no modo de paragem, o visor desliga-se automaticamente de modo a poupar a carga da bateria. Se não for executada qualquer operação durante um período de tempo prolongado, o leitor desliga-se completamente. Este estado permite gastar pouca bateria.
- Não pode utilizar o leitor quando estiver ligado a um computador. Desligue o leitor do computador antes de o utilizar.

## Sobre o Menu Início









A tabela seguinte apresenta os itens do menu Início. Para mais informações sobre a lista de itens de cada menu, consulte  p. 11.

Para mais informações sobre cada item de menu, consulte a página de referência especificada.

### Menu Início



Os ícones aparecem no menu Início e o ícone seleccionado apresenta as cores invertidas.

	[Voz]	Reproduz/apaga o ficheiro de som gravado (  p. 41).
	[Bibl. Músicas]	Reproduz as músicas transferidas no leitor (  p. 21).
 *1	[FM]	Passa rádio em FM, ou reproduz ou apaga um programa gravado em FM (  p. 33).
	[Definições]	Especifica as definições das funções de música, FM*1, gravação de voz ou do leitor (  p. 45).

\*1  e itens relacionados com a função [FM] aparecem apenas no NWZ-B152F/B153F.

Continua 

 [Voz] ..... 41

- └ [Repr. dados grav.] ..... 43
- └ [Apagar dados grav.] ..... 42

 [Bibl. Músicas] ..... 21

- └ [A reproduzir] ..... 21, 26
- └ [Pasta] ..... 26
- └ [Tds músicas] ..... 26
- └ [Artista] ..... 26
- └ [Álbum] ..... 26
- └ [Listas de reprodução] ..... 26
- └ [Género] ..... 26
- └ [Ano de lançamento] ..... 26

 [FM]\*<sup>1</sup> ..... 33

- └ [Manual] ..... 33
- └ [Progr.] ..... 33
- └ [Repr. dados grav.] ..... 39
- └ [Apagar dados grav.] ..... 38
- └ [Adic. progr.] ..... 36
- └ [Apagar progr.] ..... 36

 [Definições]

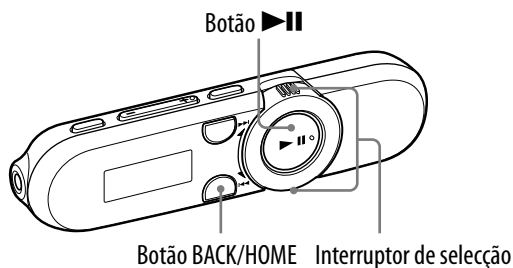
- └ [Def. músicas]
  - └ [Modo repr.] ..... 28
  - └ [Equalizador] ..... 30
  - └ [Duração ZAPPIN] ..... 25
- └ [Definições FM]\*<sup>1</sup>
  - └ [Sensibilidade varrimento] ... 40
  - └ [Progr. auto FM] ..... 35
- └ [Def. grav.]
  - └ [Codec Gravação Voz] ..... 44
- └ [Def. comuns]
  - └ [Acertar dt-hr] ..... 17, 45
  - └ [AVLS(Limite volume)] ..... 46
  - └ [Sinal son.] ..... 46
  - └ [Modo economia bateria] ..... 47
  - └ [LED] ..... 47
  - └ [Contraste] ..... 47
- └ [Informações] ..... 48
- └ [Idioma(Language)] ..... 16, 49
- └ [Iniciar]
  - └ [Rein. tds definições] ..... 50
  - └ [Formatar] ..... 51

\*<sup>1</sup> Apenas NWZ-B152F/B153F

## Como utilizar o Menu Início

O menu Início é o ponto de partida de cada aplicação como, por exemplo, para procurar músicas, alterar definições, etc.

Pode aceder ao menu Início carregando sem soltar o botão BACK/HOME do leitor.

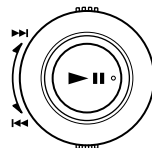


A partir do menu Início, pode seleccionar o item desejado no ecrã.

Rode o interruptor de selecção para ◀◀/▶▶ para seleccionar um item de menu e carregue no botão ▶▶\*<sup>1</sup> para confirmar.

\*<sup>1</sup> Tem um ponto em relevo. Utilize-o para facilitar o funcionamento do botão.

- ◀◀/▶▶: selecciona um item de menu.
- Botão ▶▶: confirma um item de menu.



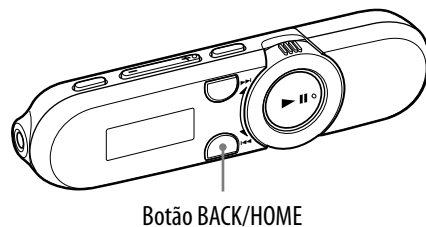
Neste manual, as instruções de utilização a partir do menu Início são descritas conforme o exemplo abaixo.

**Exemplo: A partir do menu Início, seleccione 🎵 [Bibl. Músicas] ➔ [Pasta] ➔ a pasta pretendida ➔ a música pretendida.**

As operações reais para o exemplo acima são apresentadas abaixo.

- 1 **Carregue sem soltar o botão BACK/HOME até aparecer o menu Início.**

Aparece o menu Início.



Botão BACK/HOME

Continua ↓

- 2 Carregue no botão ►|| para confirmar.**

Aparece o ecrã do menu Bibl. Músicas.



- 3 Rode o interruptor de selecção para I◀◀ (▶▶I) para seleccionar [Pasta], e carregue no botão ►|| para confirmar.**

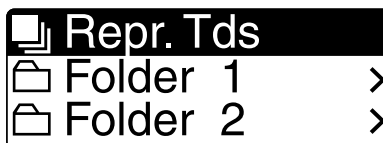
Aparece o ecrã da lista de pastas.

- Pode percorrer a lista rodando e mantendo pressionado o interruptor de selecção I◀◀ (▶▶I).



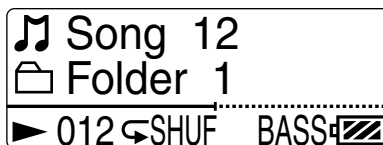
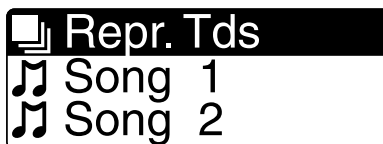
- 4 Rode o interruptor de selecção para I◀◀ (▶▶I) para seleccionar a pasta pretendida e carregue no botão ►|| para confirmar.**

Aparece o ecrã da lista de músicas da pasta seleccionada.



- 5 Rode o interruptor de selecção para I◀◀ (▶▶I) para seleccionar a música pretendida e carregue no botão ►|| para confirmar.**

Aparece o ecrã de reprodução de música e começa a reprodução.



### Para voltar ao menu Início durante a operação

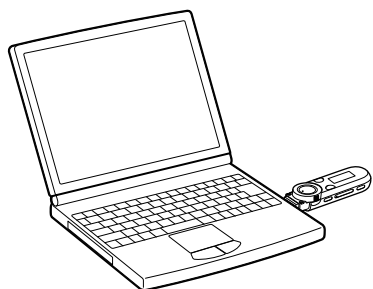
Carregue sem soltar no botão BACK/HOME.

### Para voltar ao ecrã anterior durante a operação

Carregue no botão BACK/HOME.

## Carregar a bateria

A bateria do leitor é recarregada enquanto este estiver ligado a um computador em funcionamento.




Retire a tampa USB e ligue o conector USB a um conector USB no computador. Quando aparecer a indicação de carga restante da bateria: **Full**, significa que a carga está completa (o tempo de carga é de aprox. 70 minutos).

Quando utilizar o leitor pela primeira vez ou se não o utilizar durante um longo período de tempo, recarregue-o totalmente (até aparecer a indicação de bateria **Full**).

### Sobre o indicador da bateria

O ícone da bateria do visor indica a carga restante aproximada. À medida que a carga da bateria vai sendo consumida, o ícone indica o seguinte:




Se aparecer a mensagem [BAT. FRACA], não pode utilizar o leitor. Neste caso, carregue a bateria ligando o leitor ao computador. Consulte  p. 78 sobre a duração da bateria.

### Sugestão

- Quando carregar uma bateria sem carga, o iluminador de potência pisca no sentido dos ponteiros do relógio e nada é apresentado no visor.

Continua 

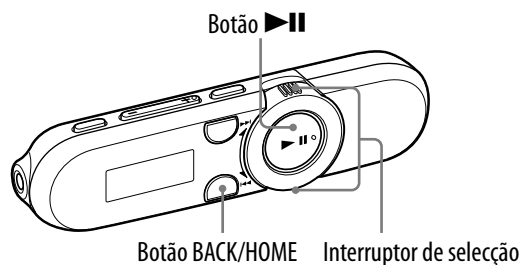
**Nota**

- Se carregar o leitor muito tempo após a última utilização, o seu computador pode não reconhecer o leitor ou pode não aparecer nada no visor. Carregue o leitor durante cerca de 5 minutos e o mesmo começa a funcionar devidamente.
- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C. Se tentar carregar a bateria a uma temperatura ambiente fora deste intervalo, o ícone  pode aparecer e o carregamento não é realizado.
- Se não pretender utilizar o leitor durante um período superior a seis meses, carregue a bateria pelo menos uma vez durante este período para a respectiva manutenção.
- Pode recarregar a bateria cerca de 500 vezes até se esgotar. Este número pode variar consoante as condições em que utiliza o leitor.
- Alguns dispositivos USB ligados ao computador podem prejudicar o funcionamento correcto do leitor.
- Não garantimos o funcionamento do leitor utilizando um computador modificado/montado pelo próprio utilizador.
- Se o computador entrar num modo de poupança de energia, tal como o modo Suspensão ou Hibernação, mesmo durante a ligação USB, a bateria do leitor não é carregada. Em vez disso, o leitor continua a extrair energia da bateria descarregando-a.
- Não deixe o leitor ligado durante muito tempo a um computador portátil que não esteja ligado à corrente CA, porque o leitor pode descarregar a bateria do computador.
- Se o leitor estiver ligado a um computador, não ligue, reinicie, reactive do modo Suspensão nem encerre o computador. Estes procedimentos podem provocar uma avaria no leitor. Retire o leitor do computador antes de executar estes procedimentos.
- Durante o carregamento, pode ocorrer acumulação de calor. Não se trata de uma avaria.

## Seleccionar o idioma de visualização

### [Idioma(Language)]

Pode escolher entre uma variedade de idiomas para a visualização de menus e mensagens no leitor.



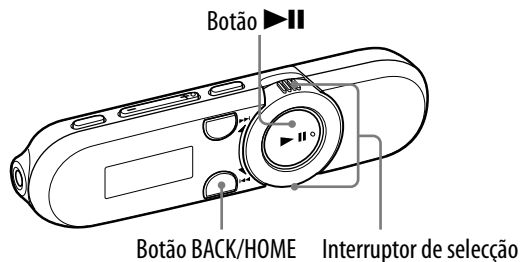
- 1** A partir do menu Início, seleccione [Definições] ➔ [Idioma(Language)] ➔ a definição de idioma pretendida.

Idioma	As mensagens e os menus aparecem em
[English]	Inglês
[Español]	Espanhol
[Français]	Francês
[Português]	Português
[Русский]	Russo
[简体中文]	Chinês simplificado
[繁體中文]	Chinês tradicional
[한글]	Coreano



## Acertar a data e a hora

A data e a hora não são predefinidas. Acerte a data e a hora de acordo com as instruções seguintes.



- 1** A partir do menu Início, seleccione [Definições] ► [Def. comuns] ► [Acertar dt-hr].
- 2** Rode o interruptor de selecção para seleccionar o ano e carregue no botão ►|| para confirmar.
  - É possível acertar o ano, o mês, o dia, as horas e os minutos. Repita este passo para definir cada item.

### Para ver a hora actual

Com a função hold activada, carregue num botão qualquer.

#### Nota

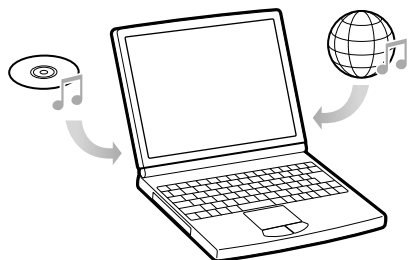
- Se deixar o leitor com a bateria descarregada durante algum tempo, a data e a hora podem ficar desreguladas.
- Se não utilizar o leitor durante um período de tempo prolongado, pode ter de voltar a acertar a data e a hora.
- O relógio pode ter uma incorrecção máxima de 60 segundos por mês. Neste caso, volte a acertar a hora.

## Obter Música

Para ouvir música no leitor, tem de preparar os dados no computador. Pode importar música de um CD áudio ou da Internet, etc.

Para importar os dados para o computador, utilize software adequado como, por exemplo, o Windows Media Player 11 ou 12. Para obter informações detalhadas sobre como importar dados, consulte a Ajuda de cada software.

Para mais informações sobre os formatos de ficheiro suportados, consulte “Formatos de ficheiro suportados” (🔗 p. 76).





## Transferir música

Pode transferir dados directamente arrastando e largando-os no Explorador do Windows do computador.

### Sugestão

- Também pode transferir música com o Windows Media Player 11 ou 12. Para mais informações sobre a utilização ou suporte do Windows Media Player, consulte as informações relativas ao Windows Media Player no seguinte website:  
<http://support.microsoft.com/>

### Nota

- Apenas podem ser reproduzidos ficheiros MP3/WMA no leitor ( p. 76).
- Se ligar ou reiniciar o computador enquanto o leitor estiver ligado ao mesmo, o leitor pode não funcionar. Neste caso, carregue no botão RESET do leitor para o reiniciar ( p. 56). Desligue o leitor do computador antes de ligar ou reiniciar o computador.

### 1 Ligue o conector USB do leitor ao computador.

Introduza o conector USB completamente.

### 2 Abra [O meu computador] ou [Computador] - [WALKMAN] - [Storage Media], e seleccione a pasta onde deseja guardar os ficheiros de áudio.

A hierarquia de dados pode variar consoante o ambiente do computador.

### 3 Arraste e largue os ficheiros na pasta seleccionada.


Continua ↓

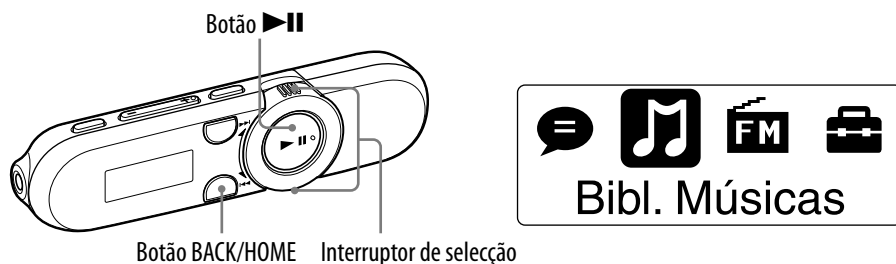
**Nota**

- Especialmente quando o leitor estiver ligado ao computador, evite pancadas ou choques acidentais. Caso contrário, pode danificá-lo.
- Não desligue o leitor durante a transferência de ficheiros. Se o fizer, o ficheiro em transferência pode ficar danificado.
- Se desligar o leitor durante a transferência de ficheiros, podem ficar ficheiros desnecessários no leitor. Neste caso, volte a transferir os ficheiros utilizáveis para o computador e formate o leitor (☞ p. 51).
- Pode não conseguir reproduzir alguns ficheiros no leitor porque estão protegidos por direitos de autor.
- Para mais informações sobre a capacidade para ficheiros e pastas, consulte “Número máximo de ficheiros ou pastas graváveis (aprox.)” (☞ p. 77).
- A hierarquia de dados pode variar consoante o ambiente do computador.
- Se o leitor tiver muitos ficheiros ou pastas guardados, pode demorar algum tempo a iniciar ou a mostrar a lista de ficheiros/pastas.

## Ouvir música [Bibl. Músicas]



Pode ouvir as músicas transferidas no leitor. As músicas transferidas ficam guardadas na [Bibl. Músicas].








Para ouvir música, seleccione  [Bibl. Músicas] a partir do menu Início de modo a aceder ao ecrã de reprodução de música.

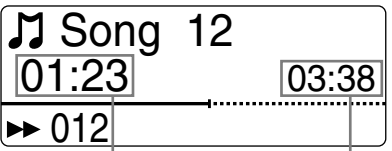


### 1 A partir do menu Início, seleccione [Bibl. Músicas] ➔ [A reproduzir].

Aparece o ecrã de reprodução de música e a reprodução começa a partir da última música que ouviu.





- Sobre o ecrã de reprodução, consulte “Ecrã de reprodução” (☞ p. 8).
- Quando selecciona  [Bibl. Músicas], aparece o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura pretendido para aceder ao ecrã de lista e procurar músicas. Para mais informações, consulte “Procurar músicas” (☞ p. 26).
- Se o leitor se desligar no estado de reprodução da música, pode iniciar a reprodução da última música que ouviu carregando no botão .

Para (indicação de ecrã)	Faça o seguinte
Reproduzir (▶) / pôr em pausa (  )	Carregue no botão  .
Saltar para o início da música actual / música seguinte	Rode o interruptor de selecção para  /  .
Fazer uma rebobinagem rápida (  ) / um avanço rápido (  ) na música actual	Rode e carregue sem soltar no interruptor de selecção para  /  durante a reprodução e solte-o no ponto pretendido.  Ao fazer uma rebobinagem rápida/um avanço rápido numa música



Tempo decorrido      Duração total da música/do ficheiro

 **Sugestão**

- Pode mudar a reprodução de músicas de normal para ZAPPIN ( p. 23).
- O leitor oferece uma série de modos de reprodução, incluindo reprodução aleatória e reprodução repetitiva seleccionada ( p. 28).
- Pode realçar a gama de sons graves (função Bass) ( p. 29). Também pode alterar a qualidade do som seleccionando o equalizador ( p. 30).

## Ouvir música com a reprodução ZAPPIN

### O que é a reprodução ZAPPIN?

A função ZAPPIN permite a reprodução sequencial de clipes de música com uma duração predefinida.

#### Reprodução normal



Muda para ZAPPIN

#### Reprodução ZAPPIN



«» Zappin in!



Volta à reprodução normal e retoma a reprodução da música actual desde o início.

#### Reprodução normal

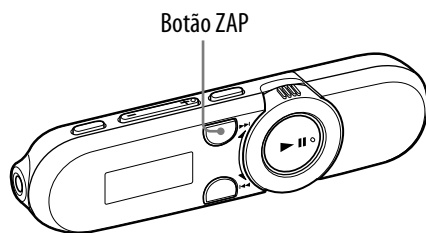


«» Zappin out!



## Mudar para a reprodução ZAPPIN

Pode seleccionar reprodução normal ou reprodução ZAPPIN.



### 1 Durante a reprodução normal e com o ecrã de reprodução no visor, carregue no botão ZAP.

Ouve-se “Zappin in” e começa a reprodução ZAPPIN.

O leitor reproduz cada clip de música durante cerca de 4 segundos ([ZAPPIN curto]) ou 15 segundos ([ZAPPIN longo]) cada.

- Quando a reprodução ZAPPIN é seleccionada, aparece no visor.
- A música é reproduzida desde aprox. 45 segundos da música. Se a duração da música for inferior a 45 segundos, a música é reproduzida a partir de algum ponto antes do fim da música.

### Para saltar para a música anterior/seguinte ou reproduzir aleatoriamente durante a reprodução ZAPPIN

Pode passar para a música anterior/seguinte ou reproduzir músicas aleatoriamente.

O procedimento é semelhante ao da reprodução normal.

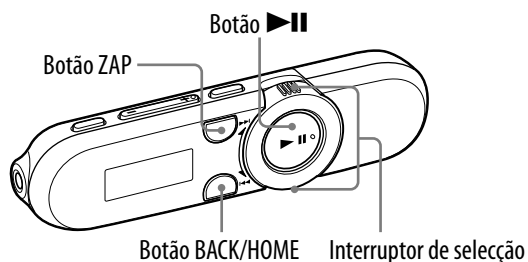
### Para voltar à reprodução normal

Carregue no botão ZAP durante a reprodução ZAPPIN quando aparecer o ecrã de reprodução no visor. Quando a reprodução normal é retomada, ouve-se “Zappin out”.




## Mudar o intervalo de reprodução de clipes de música na reprodução ZAPPIN

O intervalo de reprodução dos clipes de música pode ser definido para [ZAPPIN curto] ou [ZAPPIN longo].



- 1 Durante a reprodução ZAPPIN e com o ecrã de reprodução no visor, carregue sem soltar no botão ZAP. Aparece o ecrã de definição.
- 2 Rode o interruptor de selecção para seleccionar a definição pretendida e carregue no botão ▶|| para confirmar.

### Sugestão

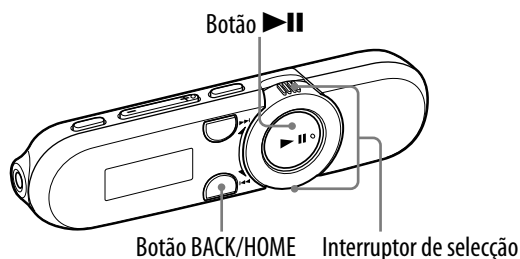
- Pode seleccionar a definição pretendida a partir do menu Início, seleccione  [Definições] ➔ [Def. músicas] ➔ [Duração ZAPPIN] ➔ a definição pretendida.

### Lista das definições [Duração ZAPPIN]

Item da definição	Descrição
[ZAPPIN curto]	Reproduz cada clip de música durante cerca de 4 segundos. (Predefinição)
[ZAPPIN longo]	Reproduz cada clip de música durante cerca de 15 segundos.

## Procurar músicas

Pode procurar as músicas pretendidas de diversas maneiras: pasta, artista, nome de álbum, etc.



**1** A partir do menu Início, seleccione **🎵 [Bibl. Músicas]** ➔ o método de procura pretendido ➔ a música pretendida.

- Seleccione itens do modo seguinte até aparecer uma lista de músicas.

### Método de procura

Método	Descrição
[A reproduzir]	Inicie a reprodução do último ficheiro que ouviu.
[Pasta]	Seleccione uma pasta ➔ uma música.
[Tds músicas]	Seleccione uma música a partir da lista de músicas.
[Artista]	Seleccione um artista ➔ um álbum ➔ uma música.
[Álbum]	Seleccione um álbum ➔ uma música.
[Listas de reprodução]	Seleccione uma lista de reprodução ➔ uma música.
[Género]	Seleccione um género ➔ um álbum ➔ uma música.
[Ano de lançamento]	Seleccione um ano de lançamento ➔ uma música.

### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.

Continua ↓

 **Sugestão**

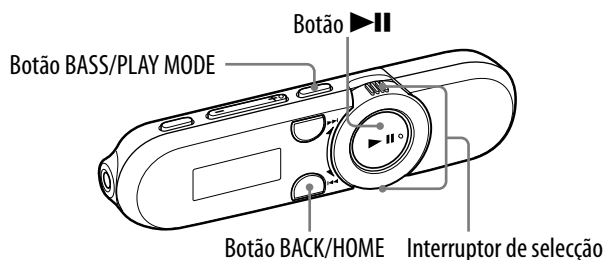
- Pode editar ou mudar a informação de etiqueta ID3 e a lista de reprodução com o Windows Media Player 11 ou 12. Para mais informações sobre a utilização ou suporte do Windows Media Player, consulte as informações relativas ao Windows Media Player no seguinte website:  
<http://support.microsoft.com/>

**Nota**

- Apenas as músicas com informação de etiqueta ID3 podem ser automaticamente classificadas pelo leitor.
- Se a música não tiver a informação de artista ou álbum, aparece a indicação [Desconh.]. Se a música não tiver nome, atribua-o no computador.
- Para mais informações sobre a capacidade para ficheiros e pastas, consulte “Número máximo de ficheiros ou pastas graváveis (aprox.)” (☞ p. 77).
- Se o leitor tiver muitos ficheiros ou pastas guardados, pode demorar algum tempo a iniciar ou a mostrar a lista de ficheiros/pastas.

## Alterar o modo de reprodução [Modo repr.]

O leitor oferece uma série de modos de reprodução, incluindo reprodução aleatória e reprodução repetitiva seleccionada.



- 1 Carregue sem soltar no botão BASS/PLAY MODE durante a reprodução ou pausa.**  
Aparece o ecrã de definição.
- 2 Rode o interruptor de selecção para seleccionar a definição pretendida e carregue no botão >|| para confirmar.**

### Sugestão

- Pode seleccionar a definição pretendida a partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Def. músicas] → [Modo repr.] → a definição pretendida.

### Lista das definições [Modo repr.]

Tipo/Ícone do modo de reprodução	Descrição
[Normal]/Sem ícone	Quando a música actual termina, todas as músicas da opção pasta/álbum/artista seleccionada são reproduzidas uma vez. (Predefinição)
Repetir tudo/	Quando a música actual termina, todas as músicas da opção pasta/álbum/artista seleccionada são reproduzidas repetidamente.
Repetir 1 música/	A música actual é reproduzida repetidamente.
Repetir aleatoriamente todas as músicas/	Quando a música actual termina, todas as músicas da opção pasta/álbum/artista seleccionada são reproduzidas aleatoriamente.

## Definir a qualidade do som

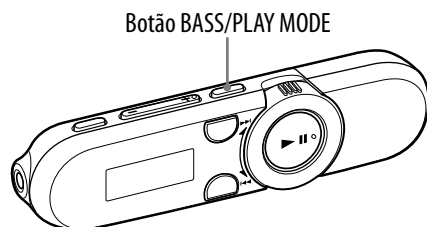
Pode realçar a frequência baixa (função Bass) carregando no botão BASS/PLAY MODE.

Pode também alterar a qualidade do som de acordo com o género de música, etc., configurando o equalizador.

### Activar a função Bass

Pode também realçar a frequência baixa (função Bass) carregando no botão BASS/PLAY MODE.

A função Bass é activada por predefinição.



#### 1 Carregue no botão BASS/PLAY MODE.

Sempre que carrega no botão BASS/PLAY MODE, a função Bass é activada ou desactivada.

- Quando a função Bass é activada, o ícone [BASS] aparece no visor.

#### Sugestão

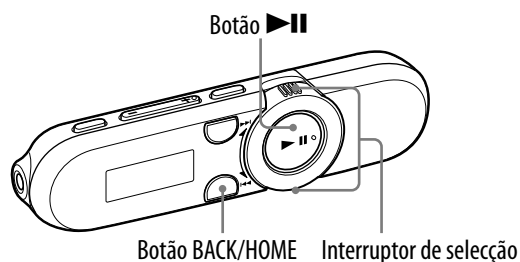
- Com o volume alto, o efeito da função Bass é limitado para proteger a sua audição.

#### Nota

- Se ligar a função Bass com a definição do equalizador activada, esta última é desactivada. A definição do equalizador será retomada quando a função Bass for desligada.
- Quando a função Bass é activada, o iluminador de potência acende-se (☞ p. 6). No entanto, o iluminador de potência não se acende durante a recepção de FM (☞ p. 33) ou quando a definição [LED] é ajustada para [LED desligado] (☞ p. 47).

## Alterar a qualidade do som [Equalizador]

Pode definir a qualidade de som pretendida consoante o género musical, etc.



- 1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Def. músicas] → [Equalizador] → a definição do equalizador pretendida.

### Lista das definições [Equalizador]

Item/Ícone da definição	Descrição
[Nenhum]/Sem ícone	Desliga o equalizador. (Predefinição)
[Heavy]/	Realça as gamas de sons agudos e graves para um som potente.
[Pop]/	Realça os tons médios, ideais para coros.
[Jazz]/	Realça as gamas de sons agudos e graves, conferindo maior vivacidade ao som.
[Único]/	Enfatiza as gamas de sons agudos e graves, para que estes sons sejam ouvidos com maior nitidez.
[Person.]/	Definições de som personalizáveis pelo utilizador. Consulte  p. 31 para a definição.

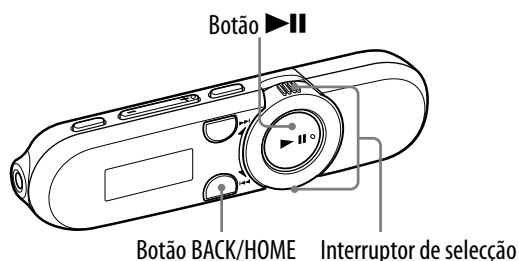
#### Nota

- Se ligar a função Bass com a definição do equalizador activada, esta última é desactivada. A definição do equalizador será retomada quando a função Bass for desligada.
- Enquanto a função Bass estiver activada, não pode mudar a definição do equalizador.
- Se a definição do equalizador que seleccionar provocar distorção, reduza o volume.

Continua ↓

## Para definir valores personalizados

Pode predefinir o valor de 5 bandas “equalizador” como uma definição [Person.].



- 1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] ► [Def. músicas] ► [Equalizador] ► [Editar] que aparece em [Person.].**

Aparece o ecrã de definição.

- 2 Rode o interruptor de selecção para seleccionar o nível de som (7 níveis: -3 a +3) e carregue no botão ►|| para confirmar.**

- É possível definir as 5 bandas (100 Hz a 10 kHz). Repita este passo para definir o nível de som de cada banda.

## Apagar músicas

Quando apagar músicas do leitor, use o software que utilizou para transferir as músicas ou o Explorador do Windows.

Para mais informações sobre a utilização do software, consulte a Ajuda do software.

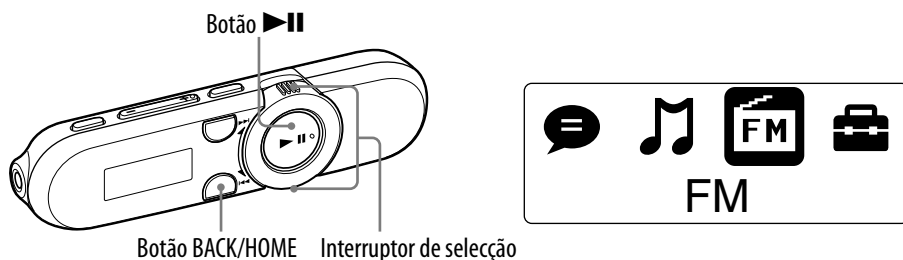
### Nota

- O próprio leitor não consegue apagar músicas sem estar ligado a um computador.



## Ouvir rádio em FM

Para ouvir rádio em FM, seleccione **FM** [FM] a partir do menu Início de modo a aceder ao ecrã do rádio em FM.



### Nota

- O cabo dos auscultadores serve de antena, por isso, estique-o o mais possível.

## Ouvir rádio em FM

### 1 A partir do menu Início, seleccione **FM** [FM] ➔ [Manual] ou [Progr.].

Aparece o ecrã do rádio em FM.

- [Manual]: no modo de sintonização manual, pode seleccionar estações de radiodifusão pela frequência.
- [Progr.]: no modo de sintonização programada, pode seleccionar estações de radiodifusão pelo número programado.

### 2 Seleccione a frequência ou o número programado que pretende.

- Para mais informações sobre como utilizar o rádio FM, consulte “Ecrã do rádio em FM” (☞ p. 34).

### 💡 Sugestão

- Para utilizar o modo de sintonização programada ([Progr.]), tem primeiro de registar as estações programadas. Pode programar uma estação utilizando a função [Progr. auto FM] (☞ p. 35), ou programar as estações manualmente (☞ p. 36).

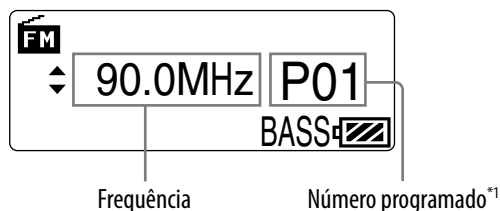
## Ecrã do rádio em FM

Índice

Menu Início

Índice remissivo

### Ecrã do rádio em FM no modo de sintonização manual



\*1 O número programado só aparece se a actual frequência já estiver programada (☞ p. 36).

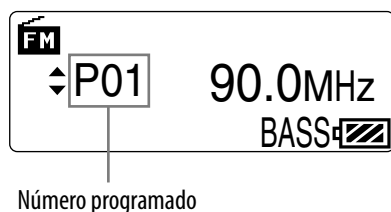
### Operações no modo de sintonização manual

Para	Faça o seguinte
Seleccionar a frequência anterior/seguinte*1	Rode o interruptor de selecção para ◀◀/▶▶.
Seleccionar a estação de radiodifusão recebida anterior/seguinte*2	Rode e carregue sem soltar no interruptor de selecção para ◀◀/▶▶.
Pôr em pausa/Retomar a recepção de FM	Carregue no botão ▶▶.

\*1 A frequência muda 0,1 MHz.

\*2 Se a sensibilidade for demasiado elevada, altere a definição [Sensibilidade varrimento] para [Baixa] (☞ p. 40).

### Ecrã do rádio em FM no modo de sintonização programada



#### Sugestão

- Para utilizar o modo de sintonização programada ([Progr.]), tem primeiro de registar as estações programadas. Pode programar uma estação utilizando a função [Progr. auto FM] (☞ p. 35), ou programar as estações manualmente (☞ p. 36).

### Operações no modo de sintonização programada

Para	Faça o seguinte
Seleccionar o número programado anterior/seguinte	Rode o interruptor de selecção para ◀◀/▶▶.
Pôr em pausa/Retomar a recepção de FM	Carregue no botão ▶▶.

## Programar estações de radiodifusão automaticamente [Progr. auto FM]

Pode programar até 30 estações na sua área automaticamente seleccionando [Progr. auto FM]. Quando utilizar pela primeira vez o rádio em FM ou no caso de se mudar para outra zona, recomendamos que programe as estações de radiodifusão recebidas seleccionando [Progr. auto FM].


### 1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Definições FM] → [Progr. auto FM] → [OK].

As estações de radiodifusão recebidas são programadas por ordem, da frequência mais baixa para a mais alta.

Depois de terminada a programação, aparece a indicação [CONCLUÍDO] e ouve a primeira estação programada.


- Seleccione [Cancelar] para cancelar a programação automática.

### Sugestão

- Se a sensibilidade alta fizer com que o leitor receba muitas estações de radiodifusão indesejadas, altere a definição de [Sensibilidade varrimento] para [Baixa] ( p. 40).

## Programar estações de radiodifusão manualmente

Pode programar estações de radiodifusão que o [Progr. auto FM] não detecta (☞ p. 35).

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [FM] → [Manual] → a frequência pretendida.**
- 2 Carregue no botão BACK/HOME.**
- 3 Seleccione [Adic. progr.] → o número programado pretendido.**

A frequência que seleccionou no passo 1 fica programada no número programado seleccionado.

  - Se seleccionar um número programado que já está atribuído a outra frequência, aparece a mensagem a confirmar se quer substituir a definição. Se seleccionar [OK], substitui a definição.

### Sugestão

- Pode programar um máximo de 30 estações.

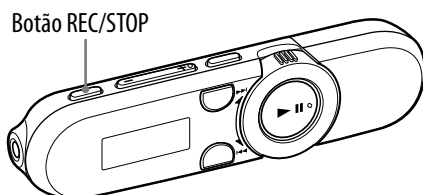
## Apagar estações de radiodifusão programadas

- 1 No ecrã do rádio em FM, carregue no botão BACK/HOME.**
- 2 Seleccione [Apagar progr.] → o número programado que pretende apagar → [OK].**

A estação de radiodifusão programada é apagada.

## Gravar rádio em FM

Pode gravar rádio em FM no leitor e reproduzir os programas de rádio em FM gravados.



### 1 Carregue sem soltar no botão REC/STOP enquanto ouve a estação que pretende gravar.

O leitor entra no modo de espera para gravação.

- Também pode gravar rádio em FM carregando no botão REC/STOP. Carregue no botão REC/STOP. Rode o interruptor de selecção para seleccionar [OK], e carregue no botão ►|| para confirmar.

### 2 Carregue no botão REC/STOP.

Começa a gravação.

- Para fazer uma pausa na gravação, carregue no botão ►||. Volte a carregar para retomar a gravação.

### 3 Carregue novamente no botão REC/STOP para parar a gravação.

- A gravação é guardada como um ficheiro chamado [FRnnnn]<sup>\*1</sup> na pasta [Record] - [FM].

<sup>\*1</sup> São automaticamente atribuídos nomes de ficheiros entre [FR0001] e [FR9999].

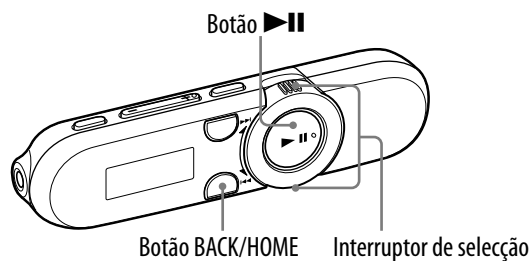
### Sugestão

- A gravação em zonas de má recepção pode sofrer interferências. Faça gravações em zonas de boa recepção.
- Os programas ou ficheiros de som gravados pelo leitor podem ser reproduzidos no mesmo (☞ p. 39) ou num computador.

### Nota

- Se mudar o nome de ficheiros da pasta [Record] no computador ou voltar a colocar ficheiros que foram importados para o computador na pasta [Record], pode não conseguir reproduzi-los no leitor.
- Não pode alterar o fluxo de bits para gravar programas em FM. Só está disponível a opção [Alta].

## Apagar programas de rádio em FM gravados

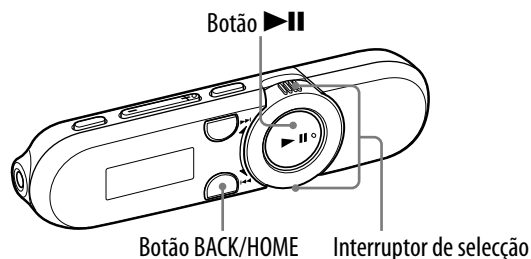


- 1 A partir do menu Início, seleccione [FM] ➔ [Apagar dados grav.] ➔ o programa de rádio FM gravado que deseja apagar ➔ [OK].**

O programa de rádio em FM seleccionado é apagado.

- Seleccione [Cancelar] para cancelar a eliminação.
- Para eliminar todos os programas de rádio FM gravados, seleccione [Apagar tds].

## Reproduzir programas de rádio em FM gravados



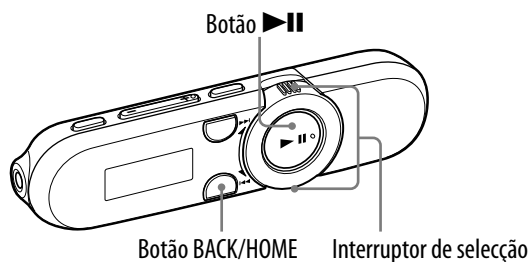
- 1 A partir do menu Início, seleccione [FM] → [Repr. dados grav.] → o programa de rádio FM gravado pretendido.**

Aparece o ecrã de reprodução e começa a reprodução do programa de rádio em FM gravado.

- Sobre o ecrã de reprodução, consulte “Ecrã de reprodução” (☞ p. 8).
- Para ouvir todos os programas de rádio FM gravados, seleccione [Repr. Tds].

## Alterar as definições FM

Para alterar as definições de rádio em FM, seleccione [Definições] a partir do menu Início, e seleccione [Definições FM].



### [Sensibilidade varrimento]



Se seleccionar estações com a função [Progr. auto FM] ( p. 35) ou o modo de sintonização manual ( p. 33), o receptor de FM pode captar várias estações de radiodifusão indesejadas devido à elevada sensibilidade. Neste caso, defina a recepção para [Baixa]. [Alta] é predefinido.

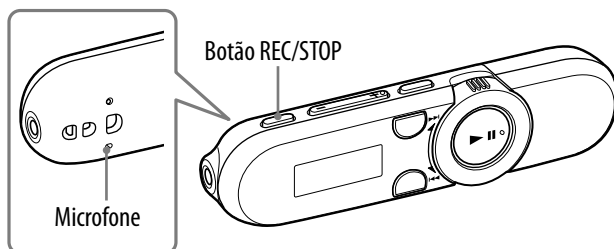
- 1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Definições FM] → [Sensibilidade varrimento] → [Baixa].**

- Para repor a sensibilidade de recepção na predefinição, seleccione [Alta].





## Gravar som

Pode gravar som através do microfone incorporado do leitor e reproduzir ficheiros de som gravados. O som gravado é codificado no formato ADPCM. Quando reproduzir ficheiros de som gravados, seleccione  [Voz] a partir do menu Início ( p. 43).




### Nota

- Não pode gravar som durante a recepção de FM (Apenas NWZ-B152F/B153F) ou com a função [Definições]. Seleccione  [Voz] ou  [Bibl. Músicas] a partir do menu Início para gravar som.


### 1 Carregue sem soltar no botão REC/STOP.

O leitor entra no modo de espera para gravação.

- Também pode gravar som carregando no botão REC/STOP. Carregue no botão REC/STOP. Rode o interruptor de selecção para seleccionar [OK], e carregue no botão  para confirmar.

### 2 Carregue no botão REC/STOP.

Começa a gravação.



- Para fazer uma pausa na gravação, carregue no botão . Volte a carregar para retomar a gravação.

### 3 Carregue novamente no botão REC/STOP para parar a gravação.

- A gravação é guardada como um ficheiro chamado [VRnnnn]<sup>\*1</sup> na pasta [Record] - [Voice].

<sup>\*1</sup> São automaticamente atribuídos nomes de ficheiros entre [VR0001] e [VR9999].

### Sugestão

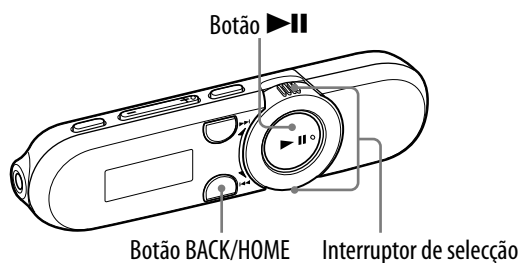
- Os programas ou ficheiros de som gravados pelo leitor podem ser reproduzidos no mesmo ( p. 43) ou num computador.
- Pode alterar o fluxo de bits do ficheiro de áudio. Para mais informações, consulte “Alterar as definições de gravação” ( p. 44).

### Nota

- Se mudar o nome de ficheiros da pasta [Record] no computador ou voltar a colocar ficheiros que foram importados para o computador na pasta [Record], pode não conseguir reproduzi-los no leitor.



## Apagar ficheiros de som gravados



- 1 A partir do menu Início, seleccione [Voz] ► [Apagar dados grav.] ► o ficheiro de som gravado que deseja eliminar ► [OK].**

O ficheiro de som seleccionado é apagado.

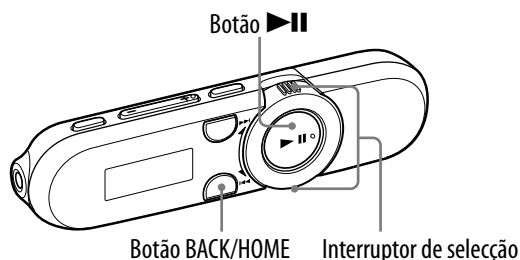
- Seleccione [Cancelar] para cancelar a eliminação.
- Para eliminar todos os ficheiros de som gravados, seleccione [Apagar tds].



## Reproduzir ficheiros de som gravados


Pode reproduzir ficheiros de som gravados pelo leitor.

Para reproduzir ficheiros de som, seleccione  [Voz] a partir do menu Início.




- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Voz] ➔ [Repr. dados grav.] ➔ o ficheiro de som gravado pretendido.**

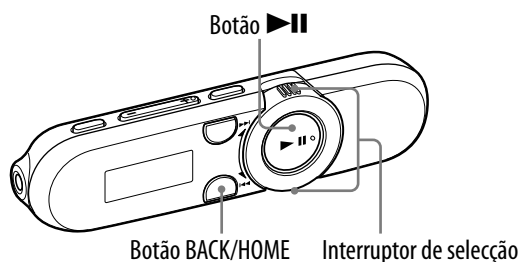
Aparece o ecrã de reprodução e começa a reprodução do ficheiro de som gravado.

- Para mais informações sobre o ecrã de reprodução, consulte “Ecrã de reprodução” ( p. 8).
- Para ouvir todos os ficheiros de som gravados, seleccione [Repr. Tds].




## Alterar as definições de gravação

Para alterar as definições de gravação de voz, seleccione  [Definições] a partir do menu Início, e seleccione [Def. grav.].




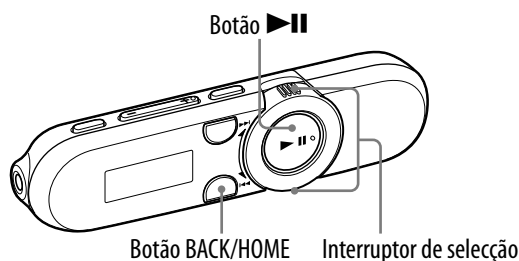
### [Codec Gravação Voz]

Pode seleccionar um nível de qualidade de gravação a partir de [Bx(Low)], [Méd.(Mid)] ou [Alta(High)]. Quanto mais alto for o nível, maior será a memória utilizada pelo leitor para gravar som. [Méd.(Mid)] é predefinido.

- 1** A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Def. grav.] → [Codec Gravação Voz] → [Bx(Low)], [Méd.(Mid)] (predefinição) ou [Alta(High)].


## Alterar as definições comuns

Para alterar as definições comuns do leitor, seleccione  [Definições] a partir do menu Início e seleccione [Def. comuns].



### [Acertar dt-hr]

A data e a hora não são predefinidas. Acerte a data e a hora de acordo com as instruções seguintes.

- 1 **A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Def. comuns] → [Acertar dt-hr].**
- 2 **Rode o interruptor de selecção para seleccionar o ano e carregue no botão >|| para confirmar.**
  - É possível acertar o ano, o mês, o dia, as horas e os minutos. Repita este passo para definir cada item.

### Para ver a hora actual

Com a função hold activada, carregue num botão qualquer.

#### Nota

- Se deixar o leitor com a bateria descarregada durante algum tempo, a data e a hora podem ficar desreguladas.
- Se não utilizar o leitor durante um período de tempo prolongado, pode ter de voltar a acertar a data e a hora.
- O relógio pode ter uma incorrecção máxima de 60 segundos por mês. Neste caso, volte a acertar a hora.

## [AVLS(Limite volume)]

Pode definir o [AVLS(Limite volume)] (Sistema automático de limitação de volume) para limitar o volume máximo e evitar perturbações auditivas ou distrações. Com o [AVLS(Limite volume)], pode ouvir música a um nível de volume cómodo.

- 1 **A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Def. comuns] → [AVLS(Limite volume)] → o tipo de definição pretendido.**

Tipo	Descrição
[AVLS lig.]	Mantém o volume a um nível moderado.
[AVLS desl.]	Reproduz áudio com o volume original. (Predefinição)

### Sugestão

- Quando [AVLS(Limite volume)] está definido como [AVLS lig.], e o nível de volume atinge o limite máximo, [AVLS] é apresentado quando carrega no botão VOL +. Neste estado, o volume não pode ser mais aumentado.

## [Sinal son.]

Pode ligar ou desligar os sons de funcionamento do leitor.

- 1 **A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Def. comuns] → [Sinal son.] → o tipo de definição pretendido.**

Tipo	Descrição
[Sinal son. Lig.]	Produz sinais sonoros. (Predefinição)
[Sinal son. Desl.]	Não produz sinais sonoros.

### Nota

- Os sinais sonoros de erro e orientações mantêm-se, independentemente da definição de [Sinal son.].

### [Modo economia bateria]

Quando não utiliza o leitor durante cerca de 15 segundos durante a reprodução ou recepção FM<sup>\*1</sup>, aparece o ecrã de economia de bateria. Pode alterar as definições do ecrã de economia de bateria.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Def. comuns] → [Modo economia bateria] → o tipo de definição pretendido.**

Tipo	Descrição
[Poup. act. Normal]	Aparece o ecrã de economia de bateria se não utilizar o leitor durante cerca de 15 segundos durante a reprodução ou recepção FM <sup>*1</sup> . (Predefinição)
[Poup. act. Super]	O ecrã desaparece se não utilizar o leitor durante cerca de 15 segundos durante a reprodução ou recepção FM <sup>*1</sup> . Esta definição é a que implica um menor consumo da bateria.
[Poup. des.]	O(s) ícone(s) ou letra(s) aparece(m) constantemente no visor durante a reprodução ou recepção de FM <sup>*1</sup> .

\*1 Apenas NWZ-B152F/B153F

### [LED]

Pode ligar ou desligar o iluminador de potência à volta do botão ►||.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Def. comuns] → [LED] → o tipo de definição pretendido.**

Tipo	Descrição
[LED ligado]	Liga o iluminador de potência. (Predefinição)
[LED desligado]	Desliga o iluminador de potência.

### [Contraste]

Pode definir o contraste do visor para um de 15 níveis.

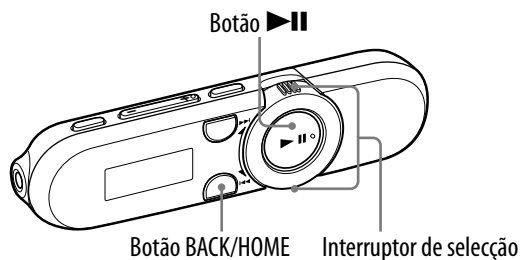
- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Def. comuns] → [Contraste].**

- 2 Rode o interruptor de selecção para ajustar o nível de contraste e carregue no botão ►|| para confirmar.**

Pode definir um de 15 níveis. [0] é predefinido.

## Visualizar informações sobre o leitor [Informações]

É possível visualizar informações tais como o nome do modelo, a capacidade da memória e a versão de firmware.



**1** A partir do menu Início, seleccione  [Definições] ➔ [Informações].

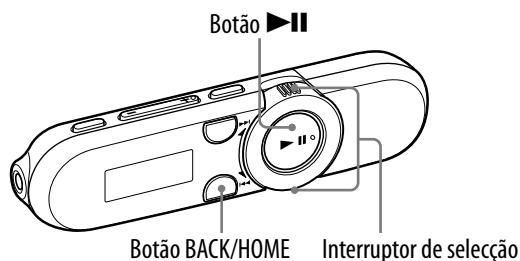
1. nome do modelo
2. capacidade da memória
3. informação sobre a versão de firmware do leitor



## Seleccionar o idioma de visualização

### [Idioma(Language)]

Pode escolher entre uma variedade de idiomas para a visualização de menus e mensagens no leitor.

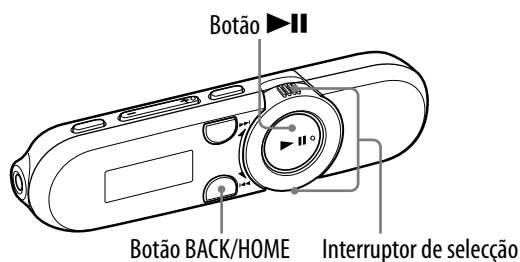


- 1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Idioma(Language)] → a definição de idioma pretendida.

Idioma	As mensagens e os menus aparecem em
[English]	Inglês
[Español]	Espanhol
[Français]	Francês
[Português]	Português
[Русский]	Russo
[简体中文]	Chinês simplificado
[繁體中文]	Chinês tradicional
[한글]	Coreano

## Repor as definições de fábrica [Rein. tds definições]

Pode repor as predefinições do leitor. A reposição das definições não apaga as músicas que transferiu para o leitor.



- 1** A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Iniciar] → [Rein. tds definições] → [OK].

Aparece a indicação [CONCLUÍDO] e as predefinições do leitor são repostas.

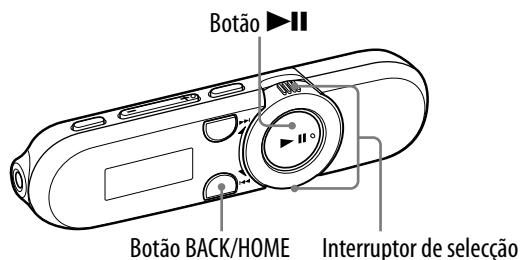
- Para cancelar a operação, seleccione [Cancelar] no ecrã de confirmação.

### Nota

- Se a data e hora já tiverem sido definidas em [Acertar dt-hr], a data e hora não são redefinidas.

## Formatar a memória [Formatar]

Pode formatar a memória do leitor. Se formatar a memória, apaga todos os ficheiros e ícones com atalho e todas as definições voltam às predefinições. Antes de formatar e exportar os ficheiros necessários para o disco rígido do computador ou outro dispositivo, verifique os ficheiros guardados na memória.



### Nota

- Se a bateria tiver pouca carga, não pode formatar o leitor. Carregue a bateria antes de formatar.
- Não formate a memória utilizando o Explorador do Windows.
- Após formatar, acerte a data e a hora (☞ p. 17, 45).

- 1 **A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Iniciar] → [Formatar] → [OK].**

[A FORMATAR...] aparece e a formatação é iniciada.

Depois de terminada a formatação, aparece a indicação [CONCLUÍDO].

- Para cancelar a operação, seleccione [Cancelar] no ecrã de confirmação.

## Sobre a vida útil da bateria

Se ajustar as definições ou gerir correctamente a fonte de alimentação, é possível poupar a carga da bateria e utilizar o leitor durante mais tempo. As seguintes sugestões permitem aumentar a vida útil da bateria.

### Desligar o leitor manualmente

Se carregar sem soltar no botão ►||, depois de aparecer a indicação [DESLIGAR], o visor apaga-se e o leitor desliga-se. Este estado permite gastar pouca bateria.

### Definições para aumentar a vida útil da bateria

Pode poupar a carga da bateria alterando a predefinição para os itens de “Definição para aumentar a vida útil da bateria”. Para mais informações sobre a vida útil da bateria de acordo com as definições para aumentar a vida útil da bateria, consulte “Duração da bateria (reprodução contínua)” (☞ p. 78).

	Definição	Predefinição	Definição para aumentar a vida útil da bateria
Definições do ecrã	[Modo economia bateria] (☞ p. 47)	[Poup. act. Normal]	[Poup. act. Super]
Definições dos efeitos sonoros	[Equalizador] (☞ p. 30)	[Nenhum]	[Nenhum]
	[BASS] (☞ p. 29)	Activar	Desactivar
Definições do iluminador de potência	[LED] (☞ p. 47)	[LED ligado]	[LED desligado]
Definições da qualidade de gravação	[Codec Gravação Voz] (☞ p. 44)	[Méd.(Mid)]	[Bx(Low)]

### Ajustar o formato dos dados e o fluxo de bits

O tempo de reprodução varia, pois a carga da bateria pode ser afectada pelo formato e fluxo de bits das músicas que são reproduzidas.

Para mais informações sobre o tempo de carga e de utilização, consulte ☞ p. 78.

## O que é o formato e o fluxo de bits?

### O que é o formato de áudio?

O formato de áudio diz respeito ao método utilizado quando importa dados de áudio da Internet ou de um CD de áudio para um computador e os guarda como um ficheiro de áudio.

Os formatos comuns incluem MP3 e WMA, etc.

**MP3:** MP3 (MPEG-1 Audio Layer3) é uma tecnologia comum de compressão de áudio desenvolvida pelo grupo de trabalho MPEG da ISO (International Organization for Standardization).

O formato MP3 permite comprimir ficheiros de áudio até cerca de 1/10 do tamanho de ficheiros de áudio de um CD standard.

**WMA:** WMA (Windows Media Audio) é uma tecnologia comum de compressão de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. O formato WMA produz a mesma qualidade de som do formato MP3 em ficheiros mais pequenos.

### O que é a protecção de direitos de autor?

Alguns ficheiros de música, vídeo, etc., que compra num site com serviço de transferência de música, etc., podem aplicar tecnologias de controlo de acesso, tal como encriptação, para limitar a utilização e duplicação de material, de acordo com as leis de direitos de autor.

### O que é o fluxo de bits?

O fluxo de bits refere-se à quantidade de dados utilizada para armazenar cada segundo de áudio, expressa em kbps (quilobits por segundo), tal como 64 kbps. Geralmente, os fluxos de bits mais elevados produzem som de melhor qualidade, mas requerem mais espaço de armazenamento para a mesma extensão de áudio.

### Qual é a relação entre fluxo de bits, qualidade de som e espaço de armazenamento?

Geralmente, os fluxos de bits mais elevados produzem som de melhor qualidade, mas requerem mais espaço de armazenamento para a mesma extensão de áudio, armazenando assim menos músicas no leitor.

Os fluxos de bits mais reduzidos permitem gravar mais músicas, mas com pior qualidade de som.

### Nota

- Se importar uma música de um CD para o computador com um fluxo de bits baixo, não consegue melhorar a qualidade do som seleccionando um fluxo de bits elevado ao transferir a música do computador para o leitor.

## Guardar dados

Pode guardar dados de computador na memória flash incorporada do leitor transferindo-os do computador a partir do Explorador do Windows. Se o leitor estiver ligado ao computador, a memória aparece no Explorador do Windows como [WALKMAN].

### Nota


- Não desligue o leitor enquanto [ACESSO A DADOS] não desaparecer do leitor durante a transferência de dados. Pode danificar os dados.
- Não formate a memória do leitor utilizando o Explorador do Windows. Se formatar o leitor no Explorador do Windows acidentalmente, realize novamente a formatação no leitor (☞ p. 51).

## Actualizar o firmware do leitor

Pode actualizar o firmware do leitor. Se actualizar o leitor instalando o firmware mais recente, poderá adicionar novas funções ao leitor. Para mais informações sobre o firmware mais recente e sobre como instalá-lo, visite os websites de apoio ao cliente (☞ p. 74).

- 1 Transfira o programa de actualização para o computador a partir do website.**
- 2 Ligue o leitor ao computador e inicialize o programa de actualização.**
- 3 Siga as instruções no ecrã para actualizar o firmware do leitor.**  
Está concluída a actualização do firmware.

### Sugestão

- É possível visualizar a informação sobre a versão de firmware do leitor seleccionando  [Definições] ▶ [Informações] a partir do menu Início (☞ p. 48).

## Resolução de problemas

Se o leitor não funcionar como se espera, experimente executar os passos a seguir para resolver o problema.

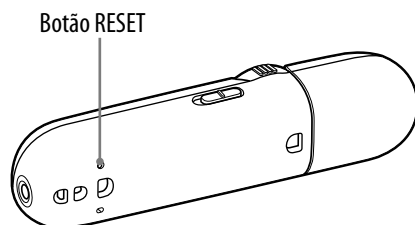
**1 Localize os sintomas do problema nas tabelas de resolução de problemas seguintes e experimente as acções correctivas da lista.**

**2 Ligue o leitor ao computador para carregar a bateria.**

Podem conseguir resolver alguns problemas se carregar a bateria.

**3 Carregue no botão RESET com um instrumento pontiagudo de pequenas dimensões, etc.**

Se carregar no botão RESET durante a utilização do leitor, pode apagar os dados e definições guardados no leitor. Depois de reiniciar o leitor, carregue no botão ►|| para ligar o leitor.



**4 Verifique a informação relativa ao problema na Ajuda de cada software.**

**5 Procure informações sobre o problema num dos websites de apoio ao cliente (☞ p. 74).**

**6 Se as abordagens acima indicadas não resolverem o problema, consulte o agente da Sony mais próximo.**

Continua ↓



## Funcionamento

### Não se ouve o som.

- O nível de volume está definido para zero.
  - Aumente o volume (☞ p. 5).
- A tomada para auscultadores não está bem ligada.
  - Ligue-a correctamente (☞ p. 6).
- A ficha dos auscultadores está suja.
  - Limpe-a com um pano seco e macio.
- Não há ficheiros de áudio guardados na memória.
  - Se aparecer [SEM DADOS], transfira música do computador.

### As músicas não são reproduzidas.

- A bateria está gasta.
  - Carregue totalmente a bateria (☞ p. 14).
  - Se o leitor não reagir, mesmo depois de carregar a bateria, carregue no botão RESET para reiniciar o leitor (☞ p. 56).

### Ouve-se ruído.

- Está a ser utilizado perto do leitor um aparelho que emite sinais de rádio como, por exemplo, um telemóvel.
  - Quando utilizar aparelhos como telemóveis, afaste-os do leitor.
- Os dados de música estão danificados.
  - Apague os dados e volte a transferi-los. Quando transferir dados, feche todas as outras aplicações para não danificar os ficheiros.
- A ficha dos auscultadores está suja.
  - Limpe-a com um pano seco e macio.

### Os botões não funcionam.

- O interruptor HOLD está posicionado na direcção da seta (⇨).
  - Faça deslizar o interruptor HOLD na direcção oposta da seta (⇨) (☞ p. 7).
- Há condensação de humidade no leitor.
  - Aguarde algumas horas até que o leitor seque.
- A carga da bateria é pouca ou não é suficiente.
  - Carregue a bateria ligando ao computador (☞ p. 14).
  - Se o leitor não reagir, mesmo depois de carregar a bateria, carregue no botão RESET para reiniciar o leitor (☞ p. 56).

### A reprodução não pára.

- Neste leitor não há diferença entre paragem e pausa. Se carregar no botão ►||, aparece || e a reprodução fica em pausa/pára.

### O leitor demora tempo a iniciar.

- O leitor pode demorar algum tempo a iniciar se houver muitos ficheiros ou pastas guardados no leitor ou se os dados de áudio transferidos para o leitor tiverem muita informação de etiqueta ID3. Aguarde até aparecer a animação inicial.

---

**Não é possível localizar as músicas transferidas.**

- A memória do leitor foi formatada utilizando o Explorador do Windows.
  - Formate a memória utilizando o menu [Formatar] do leitor (☞ p. 51).
- O leitor foi desligado do computador durante a transferência de ficheiros.
  - Volte a transferir os ficheiros utilizáveis para o computador e formate a memória através do menu [Formatar] do leitor (☞ p. 51).

---

**Não se ouve o som do canal direito dos auscultadores. Ou o som do canal direito ouve-se em ambos os lados dos auscultadores.**

- A tomada para auscultadores não está bem ligada.
  - Se os auscultadores não estiverem bem ligados, não se ouve devidamente o som. Ligue os auscultadores à tomada até ouvir um estalido (☞ p. 6).

---

**A reprodução parou subitamente.**

- A bateria não tem carga suficiente.
  - Carregue a bateria ligando ao computador (☞ p. 14).

---

**Não consegue formatar o leitor.**

- A carga da bateria é pouca ou não é suficiente.
  - Carregue a bateria ligando ao computador (☞ p. 14).

---

**O leitor não funciona.**

- Não há espaço livre suficiente na memória.
  - Para libertar espaço no leitor, ligue-o ao computador e apague músicas ou ficheiros desnecessários.

Continua ↓

## Visor

### O título de uma música não aparece correctamente no visor.

- Se o título incluir caracteres não suportados, aparece no visor sem os caracteres não suportados.
  - Mude o nome do título, no computador, utilizando os caracteres apropriados.

### Aparecem caracteres corrompidos no visor.

- Selecionou o idioma errado.
  - Seleccione o idioma correcto em [Idioma(Language)] (☞ p. 16, 49), e volte a transferir os dados para o leitor.

Continua ↓

Índice

Menu Início

Índice  
remissivo

## Alimentação

### O leitor não se liga.

- O interruptor HOLD está posicionado na direcção da seta (⇨).
  - Faça deslizar o interruptor HOLD na direcção oposta da seta (⇨) (☞ p. 7).
  - Se carregar no botão ►|| logo depois de desligar o leitor, não consegue ligá-lo de imediato por causa do processo de encerramento. Aguarde alguns segundos e depois ligue o leitor.
  - A bateria não tem carga suficiente.
  - Carregue a bateria ligando ao computador (☞ p. 14). Se o leitor não reagir, mesmo depois de carregar a bateria, carregue no botão RESET para reiniciar o leitor (☞ p. 56).
  - Não há espaço livre suficiente na memória.
  - Para mais informações sobre a capacidade para ficheiros e pastas, consulte “Número máximo de ficheiros ou pastas graváveis (aprox.)” (☞ p. 77).
  - Para o leitor funcionar normalmente tem de haver pelo menos 20 MB de espaço livre.
- Se quiser verificar o espaço livre, abra [O meu computador] ou [Computador] – [WALKMAN], clique com o botão direito do rato em [Storage Media]\*1 para aceder ao menu, e seleccione [Propriedades].
- \*1 A hierarquia dos dados pode variar consoante o ambiente do computador.

### A duração da bateria é curta.

- A temperatura de funcionamento é inferior a 5 °C.
- A duração da bateria é menor devido às respectivas características. Não se trata de uma avaria.
- O tempo de carga da bateria não é suficiente.
- Carregue a bateria até aparecer **Full**.
- Se ajustar as definições ou gerir correctamente a fonte de alimentação, é possível poupar a carga da bateria e utilizar o leitor durante mais tempo (☞ p. 52).
- A bateria tem de ser substituída.
- Consulte o agente da Sony mais próximo.

### O leitor não consegue carregar a bateria.

- O leitor não está bem ligado a um conector USB do computador.
- Desligue o leitor e volte a ligá-lo.
- A bateria não está a ser carregada a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C.
- Não pode carregar a bateria quando aparece o ícone 🔻. Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C.
- O computador não está ligado.
- Ligue-o.
- O computador está no modo de suspensão ou de hibernação.
- Desligue o leitor do computador e, de seguida, retire o computador do estado de Suspensão ou Hibernação. Volte a ligar o leitor ao computador.

### A carga fica completa muito rapidamente.

- Se a bateria já estiver quase totalmente carregada no início do processo de carga, não é preciso muito tempo para atingir uma carga completa.

## Gravação

Índice

Menu Início

Índice  
remissivo

---

### O tempo restante de gravação continua igual, apesar de se terem apagado ficheiros.

- Devido a restrições do sistema, o tempo restante de gravação pode não aumentar se apagar apenas ficheiros pequenos.

---

### O leitor não consegue gravar.

- Não há espaço livre suficiente na memória.
  - Apague ficheiros desnecessários.
  - Exporte os ficheiros gravados para um computador.
    - O espaço livre necessário pode variar consoante o fluxo de bits ou o tempo de gravação.
- Atingiu o número máximo de ficheiros que pode gravar. O número máximo de ficheiros que pode gravar é de 999 tanto para programas de rádio em FM (Apenas NWZ-B152F/B153F) como para ficheiros de som gravados.
  - Apague ficheiros desnecessários até os programas de rádio em FM gravados (Apenas NWZ-B152F/B153F) e os ficheiros de som gravados serem 999 ou menos.
  - Exporte os ficheiros gravados para um computador.
- O leitor está ligado a um computador.
  - Desligue o leitor do computador.

---

### O resultado combinado do tempo total de gravação e do tempo restante de gravação não corresponde ao tempo máximo de gravação.

- Quando se gravam muitos ficheiros pequenos, pode acontecer que estes sejam gravados automaticamente com espaços em branco entre si devido a restrições do sistema. Isto provoca um aumento do tempo total de gravação, o que explica a disparidade verificada.

---

### Não é possível apagar ficheiros gravados.

- O ficheiro ou a pasta que não pode apagar foi definido/a para só de leitura num computador.
  - Apague os dados com o Explorador do Windows.
- A bateria não tem carga suficiente ou está gasta.
  - Carregue totalmente a bateria (☞ p. 14).

---

### A pasta não é apagada, embora os ficheiros gravados tenham sido todos eliminados.

- Existem outros tipos de ficheiros na pasta além dos ficheiros gravados.
  - Abra a pasta através do Explorador do Windows, e apague todos os ficheiros que não tenham sido gravados pelo leitor.

Continua ↓

## Ligação ao computador

### Não aparece a indicação [USB LIGADO] quando o leitor está ligado ao computador.

- O conector USB do leitor não está bem ligado a um conector USB do computador.  
→ Desligue o leitor e volte a ligá-lo.
- Está a utilizar um hub USB.  
→ Ligue o leitor directamente a um conector USB porque a ligação através de um hub USB pode não funcionar. No entanto, é possível utilizar um hub USB que forneça energia.
- Há outra aplicação em execução no computador.  
→ Desligue o leitor, aguarde alguns minutos e volte a ligá-lo. Se o problema continuar, desligue o leitor, reinicie o computador e depois volte a ligar o leitor.
- O conector USB do computador pode estar com problemas. Ligue o conector USB do leitor a outro USB do seu computador.
- A bateria não tem carga suficiente.  
→ Carregue a bateria ligando o leitor a um computador em funcionamento durante, pelo menos, 5 minutos. Quando carregar uma bateria sem carga, o iluminador de potência pisca no sentido dos ponteiros do relógio e nada é apresentado no visor.

### Não é possível transferir ficheiros de áudio do computador para o leitor.

- A transferência pode ser interrompida por electricidade estática, etc.  
→ Tal acontece para proteger a informação dos dados. Desligue o leitor e volte a ligá-lo.
- O conector USB do leitor não está bem ligado a um conector USB do computador. Certifique-se de que [ACESSO A DADOS] ou [USB LIGADO] aparece no visor.  
→ Desligue o leitor e volte a ligá-lo.
- Não há espaço livre suficiente na memória.  
→ Apague músicas desnecessárias para libertar espaço.
- Existem ficheiros com anomalias no leitor.  
→ Volte a transferir todos os ficheiros necessários para o computador e formate o leitor (☞ p. 51).
- Há um ficheiro de áudio danificado.  
→ Apague o ficheiro de áudio e volte a transferi-lo. Quando transferir o ficheiro de áudio, feche todas as outras aplicações para não danificar o ficheiro.
- Tentou transferir conteúdos com protecção de direitos de autor.  
→ Não pode transferir conteúdos com protecção de direitos de autor porque o leitor não os suporta.

### Só é possível transferir para o leitor um pequeno número de músicas.

- Não há espaço livre suficiente na memória.  
→ Apague músicas desnecessárias para libertar espaço.
- Estão guardados na memória dados não-áudio.  
→ Mova os ficheiros que não são de áudio para o computador de modo a libertar espaço.

### O leitor fica instável quando o liga ao computador.

- Está a utilizar um hub USB.  
→ Ligue o leitor directamente a um conector USB porque a ligação através de um hub USB pode não funcionar. No entanto, é possível utilizar um hub USB que forneça energia.

## Rádio FM (Apenas NWZ-B152F/B153F)

---

### Não se consegue ouvir bem a transmissão em FM.

- A frequência de recepção não está bem sintonizada.
  - Seleccione a frequência manualmente para melhorar a recepção (☞ p. 34).

---

### A recepção é fraca e o som é de má qualidade.

- O sinal de rádio é fraco.
  - Ouça a transmissão em FM perto de uma janela, uma vez que o sinal pode ficar fraco dentro de edifícios ou veículos.
- O cabo dos auscultadores não está bem esticado.
  - O cabo dos auscultadores funciona como antena. Estique-o o máximo possível.

---

### A transmissão em FM é afectada pela interferência.

- Está a ser utilizado perto do leitor um aparelho que emite sinais de rádio como, por exemplo, um telemóvel.
  - Quando utilizar aparelhos como telemóveis, afaste-os do leitor.

Continua ↓

## Outros

---

### Não se ouve nenhum sinal sonoro quando se utiliza o leitor.

- [Sinal son.] está definido para [Sinal son. Desl].  
→ Defina [Sinal son.] para [Sinal son. Lig.] (☞ p. 46).

---

### O leitor aquece.

- O leitor pode aquecer durante a carga da bateria e logo a seguir. O leitor também pode aquecer quando está a transferir uma grande quantidade de ficheiros. É uma situação normal e não há motivo para preocupações. Não utilize o leitor durante algum tempo para que arrefeça.

---

### A data e a hora ficaram desreguladas.

- Se deixar o leitor com a bateria descarregada durante algum tempo, a data e a hora podem ficar desreguladas.  
→ Não se trata de uma avaria. Carregue a bateria até aparecer **Full** no ecrã (☞ p. 14) e acerte novamente a data e hora (☞ p. 17, 45).

---

### Todas as definições do leitor foram reinicializadas.

- Moveu, apagou ou mudou o nome dos ficheiros de sistema. Ou a memória do leitor não foi formatada através do menu [Formatar] do leitor.  
→ Se realizar alguma das operações acima indicadas, o sistema será reestruturado e todas as definições do leitor serão reinicializadas quando desligar o leitor do computador ou de outros dispositivos.  
Se o leitor não estiver a funcionar normalmente depois de ter sido formatado através de outro menu que não o menu [Formatar], formate a memória utilizando o menu [Formatar] do leitor (☞ p. 51).



## Mensagens

Siga as instruções abaixo se aparecer uma mensagem no visor.

### [AVLS] (a piscar)

- O nível do volume excede o valor nominal enquanto [AVLS(Limite volume)] está activado.
  - Reduza o volume ou desactive [AVLS(Limite volume)] (☞ p. 46).

### [ERRO ARRANQUE]

- A memória não foi formatada correctamente.
- A memória foi formatada num computador.
  - Carregue no botão ►|| e [Formatar, OK?] aparece. Selecciona [OK] e carregue no botão ►|| para confirmar.  
Todos os dados (músicas, etc., incluindo dados de amostra instalados de fábrica, instalador de software integrado e Manual de instruções) serão apagados.

### [NÃO É POSSÍVEL]

- Está a tentar programar/apagar estações de radiodifusão enquanto o leitor não está na função FM.
  - Mude a função para [FM], e programe/apague estações de radiodifusão.
- Está a tentar alterar a definição do equalizador enquanto a função Bass está activada.
  - Desactive a função Bass e altere a definição do equalizador.

### [CAN NOT CHARGE]

- A bateria não está a ser carregada a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C.
  - Não pode carregar a bateria quando aparece o ícone ☒. Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C.

### [A CARREGAR]

- A bateria está a carregar.
  - Não se trata de um erro. Aguarde até que a bateria fique totalmente carregada. No entanto, pode utilizar o leitor sem que a bateria esteja totalmente carregada.

### [USB LIGADO]

- O leitor está ligado a um computador.
  - Não se trata de um erro. Não pode utilizar os controlos do leitor enquanto estiver ligado a um computador.

### [ERRO DRM]

- O leitor não reproduz ficheiros de áudio que utilizam tecnologia de gestão de direitos digitais para Windows Media (“WM-DRM”).
  - Volte a transferir o ficheiro de áudio normal para o computador e formate a memória.

---

**[ERRO FORMAT.]**

- Não é possível ler o ficheiro.
- O ficheiro não é normal.
- O leitor não consegue reproduzir determinados ficheiros porque existe incompatibilidade de formatos.
- A transferência foi interrompida.
  - Volte a transferir o ficheiro de áudio normal para o computador e formate o leitor.
  - Se a música que não consegue reproduzir for desnecessária, pode apagá-la da memória.

---

**[HOLD]**

- Não pode utilizar o leitor porque o interruptor HOLD está na posição hold.
  - Para utilizar o leitor, faça deslizar o interruptor HOLD na direcção oposta (☞ p. 7).

---

**[BAT. FRACA]**

- A bateria está fraca.
  - Carregue a bateria (☞ p. 14).

---

**[MEMÓRIA CHEIA]**

- Não há espaço livre suficiente na memória.
- Está a tentar gravar um programa de rádio em FM (Apenas NWZ-B152F/B153F) mas o leitor já tem 999 ficheiros de programas de rádio FM gravados.
- Está a tentar gravar som, mas o leitor já tem 999 ficheiros de som gravados.
  - Para libertar espaço no leitor, ligue-o ao computador e apague músicas ou ficheiros desnecessários.
  - Apague programas de rádio em FM gravados que sejam desnecessários.
  - Apague ficheiros de som gravados que sejam desnecessários.

---

**[SEM DADOS]**

- Não há ficheiros de áudio na memória.
  - Transfira ficheiros de áudio.

---

**[SEM ITEM]**

- Não há ficheiros de áudio no item seleccionado.
  - Transfira ficheiros de áudio.
  - Grave som.
  - Grave rádio FM (Apenas NWZ-B152F/B153F).
- Não há uma estação FM programada (Apenas NWZ-B152F/B153F).
  - Programe estações de radiodifusão FM.

---

**[SÓ LEITURA]**

- Está a tentar apagar músicas só de leitura.
  - Apague os dados com o Explorador do Windows.

## Precauções

### **Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE**

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

### **Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto. Aplicável aos seguintes acessórios: Auscultadores

Continua ↓

## Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)



Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

[Continua](#) ↓

## Segurança

- Não provoque curto-circuitos nos terminais do leitor com outros objectos metálicos.
- Se houver uma fuga do electrólito, não toque na bateria recarregável com as mãos desprotegidas. Como o electrólito da bateria pode ficar no leitor, consulte o agente da Sony mais próximo se houver uma fuga na bateria. Se o electrólito entrar em contacto com os olhos, não os esfregue, pois pode cegar. Lave-os com água limpa e consulte um médico.  
Da mesma forma, se sujar a roupa ou o corpo com o electrólito, lave imediatamente. Se não o fizer, pode ficar sujeito a queimaduras ou ferimentos. Se ficar queimado ou ferido por causa do electrólito da bateria, consulte um médico.
- Não deite água nem coloque objectos estranhos em cima do leitor. Pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.  
Nesse caso, desligue imediatamente o leitor, retire a ficha da tomada e consulte o agente da Sony mais próximo ou os serviços de assistência da Sony.
- Não queime o leitor.
- Não desmonte nem modifique o leitor. Se o fizer, pode apanhar um choque eléctrico. Consulte o seu agente Sony mais próximo ou os serviços de assistência da Sony para mudar a bateria recarregável, fazer verificações internas ou reparações.

Continua ↓

## Instalação

- Não coloque objectos pesados em cima do leitor nem o sujeite a choques fortes. Pode provocar uma avaria ou danos.
- Nunca utilize o leitor em locais onde possa estar sujeito a temperaturas, luz, humidade ou vibrações excessivas. O leitor pode ficar sem cor, deformado ou danificado.
- Nunca deixe o leitor exposto a altas temperaturas, como no interior de um automóvel estacionado ao sol ou sob a incidência directa dos raios solares.
- Não deixe o leitor num local com demasiado pó.
- Não o coloque sobre uma superfície instável nem numa posição inclinada.
- Se o leitor provocar interferências na recepção de rádio ou televisão, desligue-o e afaste-o do rádio ou televisor.
- Quando utilizar o leitor, siga sempre as precauções indicadas abaixo para evitar estragar a caixa ou provocar uma avaria no leitor.
  - Não se sente em cima do leitor se o guardar no bolso de trás das calças.



- Não coloque o leitor num saco com o cabo dos auscultadores/auriculares enrolado à volta e não exponha o saco a impactos fortes.



- Não exponha o leitor a água. O leitor não é à prova de água. Siga sempre as precauções indicadas abaixo.
  - Não deixe cair o leitor numa pia nem em qualquer outro recipiente com água.
  - Não utilize o leitor em locais húmidos nem em condições meteorológicas adversas como, por exemplo, chuva ou neve.
  - Não molhe o leitor.  
Se tocar no leitor com as mãos molhadas ou se o colocar dentro de uma peça de roupa húmida, pode molhá-lo e provocar uma avaria.



- Desligue os auscultadores do leitor, puxando pela ficha e nunca pelo fio. Se puxar o cabo dos auscultadores, pode danificá-lo.

**Nota sobre electricidade estática**

Em condições de ar particularmente seco, pode sentir uma ligeira sensação de formigueiro nos ouvidos. Trata-se da electricidade estática acumulada no corpo e não é sinal de avaria do leitor.

Este efeito pode ser minimizado se usar roupa fabricada com materiais naturais.

**Sobreaquecimento**

Se utilizar o leitor durante muito tempo, este pode sobreaquecer durante a carga.

**Auscultadores****Segurança na estrada**

Evite usar os auscultadores em situações em que a audição não pode ser reduzida.

**Evitar lesões auditivas**

Evite utilizar os auscultadores com o volume alto. Os otorrinolaringologistas desaconselham que se ouça música muito alto de forma contínua e prolongada. Se sentir um zumbido nos ouvidos, reduza o volume ou deixe de utilizar o aparelho.

Não aumente o volume de uma só vez, especialmente se estiver a utilizar auscultadores. Aumente o volume gradualmente para que o som alto não prejudique a audição.

**Preocupação com os outros**

Mantenha o volume a um nível moderado. Deste modo, consegue ouvir os sons do exterior e não incomoda as pessoas que estão à sua volta.

**Aviso**

Se estiver a utilizar o leitor e houver uma trovoadas, retire imediatamente os auscultadores.

Se tiver reacções alérgicas aos auscultadores fornecidos, deixe de os usar imediatamente e consulte um médico.

Continua ↓

## Utilização

- Se utilizar uma correia (vendida em separado), tenha cuidado para que não fique presa nos objectos que aparecem no caminho. Além disso, evite balançar o leitor pela correia para não bater nas pessoas.
- Evite utilizar o leitor durante a descolagem ou aterragem de um avião (siga as recomendações dadas no voo a esse respeito).
- Pode ocorrer condensação de humidade temporária quando o leitor é transportado rapidamente de um ambiente com temperatura baixa para outro com temperatura alta ou quando é utilizado num espaço em que se acabou de ligar um aquecedor. A condensação cria um fenómeno onde a humidade do ar se cola às superfícies de metal, etc. e depois se transforma em líquido.

Se houver condensação de humidade no leitor, não o ligue até que esta desapareça. Se utilizar o leitor com vestígios de condensação, pode ocorrer uma avaria.

## LCD

- Não faça força no LCD. Podem aparecer manchas coloridas ou o painel do LCD pode ficar danificado.
- Se utilizar o leitor num local frio, podem aparecer sombras. Não se trata de uma avaria.
- Se utilizar o leitor num local frio ou quente, o contraste pode ser afectado.

## Limpeza

- Limpe a caixa do leitor com um pano macio, tal como um pano de limpeza de lentes.
- Se a caixa do leitor estiver muito suja, limpe-a com um pano macio levemente humedecido em água ou numa solução de detergente suave.
- Não utilize qualquer tipo de esfregão, pó abrasivo ou solvente, como álcool ou benzina, porque pode danificar o acabamento da caixa.
- Não deixe entrar água no leitor pela abertura existente perto do conector.
- Limpe a ficha dos auscultadores regularmente.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o leitor, consulte o agente da Sony mais próximo.

Continua ↓



## Software

- As leis de protecção dos direitos de autor proibem a reprodução de todo ou de parte do software fornecido e do respectivo manual, bem como o aluguer do software sem autorização do detentor dos direitos de autor.
- A Sony não pode, em nenhuma circunstância, ser responsabilizada por quaisquer prejuízos financeiros ou perdas de lucros, incluindo reclamações de terceiros, que ocorram durante a utilização do software fornecido com o leitor.
- O software fornecido com este leitor só pode ser utilizado com o equipamento para o qual foi concebido.
- Devido aos esforços contínuos envidados no sentido de melhorar a qualidade, as especificações do software podem ser alteradas sem aviso prévio.
- A utilização deste leitor com outro software, que não o fornecido, não está abrangida pela garantia.
- A capacidade para mostrar os idiomas no software fornecido depende do sistema operativo instalado no computador. Para obter melhores resultados, verifique se o SO instalado é compatível com o idioma que pretende ver no visor.
  - Não garantimos que todos os idiomas possam ser mostrados correctamente no software fornecido.
  - Caracteres criados pelo utilizador e alguns caracteres especiais podem não aparecer no visor.
- Nas explicações deste manual assume-se que o utilizador está familiarizado com as operações básicas do Windows.  
Para mais informações sobre a utilização do computador e do sistema operativo, consulte os manuais respectivos.

Continua ↓

**Dados de amostra**<sup>\*1</sup>

O leitor vem pré-instalado de fábrica com dados de amostra.

Se apagar esses dados não pode recuperá-los e a Sony não poderá fornecer-lhe dados de substituição.

<sup>\*1</sup> Em determinados países/regiões, alguns dados de amostra não estão instalados.

- A música gravada está limitada ao uso privado. A utilização da música para além deste limite necessita de permissão por parte dos detentores dos direitos de autor.
- A Sony não se responsabiliza por gravações/transferências incompletas ou dados danificados devido a problemas relacionados com o leitor ou o computador.
- Dependendo do tipo de texto e dos caracteres, o texto que aparece no leitor pode não aparecer correctamente no dispositivo. Tal pode dever-se:
  - À capacidade do leitor ligado.
  - Ao mau funcionamento do leitor.
  - A informação de conteúdo está escrita num idioma ou caracteres não suportados pelo leitor.

**Web site de apoio ao cliente**

Se tiver dúvidas ou problemas com um produto Sony, ou se quiser informações sobre produtos compatíveis com um produto Sony, visite os seguintes web sites.

Para os clientes nos EUA: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Para os clientes no Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para os clientes na Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Para os clientes na América Latina: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Para os clientes noutros países/regiões: <http://www.sony-asia.com/support>

Para os clientes que adquiriram modelos no estrangeiro:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

## Aviso de licença e marcas comerciais

- “WALKMAN” e o logótipo “WALKMAN” são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- ZAPPIN e o respectivo logótipo são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos E. U.A. e/ou noutros países.
- Adobe, Adobe Reader e Adobe Flash Player são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos E.U.A. e/ou noutros países.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.
- IBM e PC/AT são marcas comerciais registadas da International Business Machines Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial da Apple Inc.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos detentores. Neste manual, as marcas <sup>TM</sup> e <sup>®</sup> não estão especificadas.

Programa ©2010 Sony Corporation

Documentação ©2010 Sony Corporation

## Especificações

### Formatos de ficheiro suportados

Música		
Formatos de áudio (Codec)	MP3	Formato do ficheiro de multimédia: Formato de ficheiro MP3 (MPEG-1 Layer3) Extensão do ficheiro: .mp3 Fluxo de bits: 32 a 320 kbps (suporta um fluxo de bits variável (VBR)) Frequência de amostragem*1: 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	Formato do ficheiro de multimédia: Formato de ficheiro ASF Extensão do ficheiro: .wma Fluxo de bits: 32 a 192 kbps (suporta um fluxo de bits variável (VBR)) Frequência de amostragem*1: 44,1 kHz

\*1 A frequência de amostragem pode não corresponder a todos os codificadores.

### Número máximo de músicas graváveis e tempo de gravação (aprox.)

Os tempos aproximados baseiam-se no facto de transferir ou gravar apenas músicas de 4 minutos no formato MP3.

Os números de músicas e tempos de outros formatos de ficheiros de áudio utilizáveis podem ser diferentes dos do formato MP3.

Fluxo de bits	NWZ-B152/B152F		NWZ-B153/B153F	
	Número	Tempo	Número	Tempo
48 kbps	1.250	83 h 20 min.	2.550	170 h 00 min.
64 kbps	950	63 h 20 min.	1.950	130 h 00 min.
128 kbps	470	31 h 20 min.	980	65 h 20 min.
256 kbps	240	16 h 00 min.	490	32 h 40 min.
320 kbps	190	12 h 40 min.	390	26 h 00 min.

Continua ↓

### Tempo máximo de gravação (aprox.)

As estimativas de tempo indicadas abaixo dizem respeito a casos em que são guardados apenas ficheiros de áudio FM (Apenas NWZ-B152F/B153F) ou de voz. O tempo pode variar consoante as condições em que utilizar o leitor.

	NWZ-B152/B152F	NWZ-B153/B153F
Codec*1	Tempo	Tempo
Gravação de voz Alta (High)	23 h 20 min.	47 h 50 min.
Gravação de voz Méd. (Mid)	46 h 40 min.	95 h 40 min.
Gravação de voz Bx (Low)	93 h 20 min.	191 h 20 min.
Gravação em FM	11 h 40 min.	23 h 50 min.

\*1 O leitor utiliza o codec MS-ADPCM para gravar o som e os programas em FM.

### Número máximo de ficheiros ou pastas graváveis (aprox.)

- Ficheiros: 2.640
- Pastas: 500

### Capacidade (Capacidade disponível para o utilizador)\*1

NWZ-B152/B152F: 2 GB (Aprox. mais de 1,73 GB = 1.853.587.456 bytes)

NWZ-B153/B153F: 4 GB (Aprox. mais de 3,54 GB = 3.798.007.808 bytes)

\*1 A capacidade disponível de armazenamento do leitor pode variar.

Uma parte da memória é utilizada para funções de gestão de dados.

### Saída (auscultadores)

Resposta em frequência

20 a 20.000 Hz (quando reproduzir ficheiros de dados, medição de sinal único)

### Rádio FM (Apenas NWZ-B152F/B153F)

- Programas  
30 programas
- Gama de frequências FM  
87,5 a 108,0 MHz  
A frequência muda em 0,1 MHz.

### IF (FM)

Não suportado

### Antena

Antena de cabo dos auscultadores

### Interface

Auscultadores: minitomada estéreo

USB de alta velocidade (compatível com USB 2.0)

### Temperatura de funcionamento

5 °C a 35 °C

## Fonte de alimentação

- Bateria de íões de lítio recarregável de 170 mAh incorporada
- Alimentação USB (de um computador através de um conector USB do leitor)

## Tempo de carga

Carga com base em USB  
Aprox. 70 minutos

## Duração da bateria (reprodução contínua)

Estado do leitor	NWZ-B152/B153/B152F/B153F
Reprodução em MP3 128 kbps	Cerca de 18 horas
Reprodução em WMA 128 kbps	Cerca de 17 horas
Recepção de FM (Apenas NWZ-B152F/B153F)	Cerca de 6 horas
Gravação FM (Apenas NWZ-B152F/B153F)	Cerca de 3 horas
Gravação de voz	Cerca de 6 horas

A vida útil real da bateria pode variar consoante as definições. As horas de utilização da bateria acima previstas baseiam-se em condições de utilização típicas com a “Definição básica para cálculo da vida útil da bateria (Definição para aumentar a vida útil da bateria)”, como exemplificado na tabela seguinte. Mesmo que o leitor permaneça desligado durante um longo período de tempo, a carga da bateria diminui ligeiramente. A vida útil da bateria pode variar consoante a definição do volume, as condições de utilização e a temperatura ambiente.

	Definição	Predefinição	Definição básica para cálculo da vida útil da bateria (Definição para aumentar a vida útil da bateria)
Definições do ecrã	[Modo economia bateria] <sup>*1</sup> (☞ p. 47)	[Poup. act. Normal]	[Poup. act. Super]
Definições dos efeitos sonoros	[Equalizador] <sup>*2</sup> (☞ p. 30) [BASS] <sup>*3</sup> (☞ p. 29)	[Nenhum] Activar	[Nenhum] Desactivar
Definições do iluminador de potência	[LED] <sup>*3</sup> (☞ p. 47)	[LED ligado]	[LED desligado]
Definições da qualidade de gravação	[Codec Gravação Voz] (☞ p. 44)	[Méd.(Mid)]	[Bx(Low)]

<sup>\*1</sup> Quando [Modo economia bateria] é definido para [Poup. act. Normal], a vida útil da bateria é aprox. 30% mais curta do que [Poup. act. Super].

Quando [Modo economia bateria] é definido para [Poup. des.], a vida útil da bateria é aprox. 70% mais curta do que [Poup. act. Super].

<sup>\*2</sup> Quando [Equalizador] é definido para [Heavy], [Pop], [Jazz], [Único] ou [Person.], a vida útil da bateria é aprox. 50% mais curta do que [Nenhum].

<sup>\*3</sup> Quando [BASS] é activado e [LED] é definido para [LED ligado], a vida útil da bateria é encurtada em aprox. 50%.

**Visor**

LCD com 3 linhas

**Dimensões (l/a/p, peças salientes não incluídas)**

90,7 × 22 × 14,7 mm

**Dimensões (l/a/p)**

90,9 × 23,3 × 15,2 mm

**Peso**

Aprox. 28 g

**Itens fornecidos**

- Auscultadores (1)
- Quick Start Guide (1)

As seguintes pastas são armazenadas na pasta [Storage Media] da memória do leitor. Os seguintes itens (ficheiros PDF e atalhos) estão incluídos nestas pastas.

- Pasta [Operation Guide]\*<sup>1</sup>  
Contém ficheiros PDF do Manual de instruções.
- Pasta [Support]  
Contém ícones de atalho para “Assistência ao cliente” e “Registo de cliente” nas pastas país/região.
- Pasta [PC\_Application\_Software]  
Contém um ícone de atalho para o site de transferências do Windows Media Player 11. Se utilizar o Windows Media Player 10 ou inferior no seu computador, transfira o Windows Media Player 11 a partir deste website.

\*<sup>1</sup> Os ficheiros PDF com o nome [xxx\_NWZB150.pdf] nesta pasta referem-se ao Manual de instruções. O nome do idioma é apresentado em vez de “xxx”. Seleccione o manual no seu idioma.

Continua ↓

## Requisitos de sistema (do leitor)

- Computador  
IBM PC/AT ou computador compatível pré-instalado com os seguintes sistemas operativos Windows\*<sup>1</sup>:

- Windows XP Home Edition (Service Pack 2 ou posterior)
- Windows XP Professional (Service Pack 2 ou posterior)
- Windows Vista Home Basic (Service Pack 1 ou posterior)
- Windows Vista Home Premium (Service Pack 1 ou posterior)
- Windows Vista Business (Service Pack 1 ou posterior)
- Windows Vista Ultimate (Service Pack 1 ou posterior)
- Windows 7 Home Basic
- Windows 7 Home Premium
- Windows 7 Professional
- Windows 7 Ultimate

Versão de SO de 64 bits suportada para Windows Vista & Windows 7.

Não suportado por outros SO além dos acima mencionados.

\*<sup>1</sup> Excluindo versões de SO não suportadas pela Microsoft.

- CPU: 300 MHz ou mais (Para o Windows Vista, 800 MHz ou mais. Para o Windows 7, 1 GHz ou mais)
- RAM: 128 MB ou mais (Para o Windows Vista, 512 MB ou mais. Para o Windows 7, 1 GB (32 bits) / 2GB (64 bits) ou mais)
- Conector USB (recomenda-se USB de alta velocidade)
- Tem de ter instalados os Internet Explorer 6.0 ou posterior, Windows Media Player Player 11 ou 12.
- É necessária uma ligação à Internet de banda larga para utilizar a Electronic Music Distribution (EMD) ou para visitar o website.

Não garantimos o funcionamento em todos os computadores, mesmo que satisfaçam os requisitos de sistema acima referidos.

Não suportado pelos ambientes seguintes:

- Computadores ou sistemas operativos montados pelos próprios utilizadores
- Ambiente que seja uma actualização do sistema operativo original instalado pelo fabricante
- Ambiente de arranque múltiplo
- Ambiente de vários monitores
- Macintosh



# Índice remissivo

## Símbolos

↺ (Repetir tudo) .....	28
↺ 1 (Repetir 1 música) .....	28
↺ SHUF (Repetir aleatoriamente todas as músicas) .....	28
🎵 (Reprodução ZAPPIN) .....	8, 24
♯♯ CU [Person.] .....	30
♯♯ H [Heavy] .....	30
♯♯ J [Jazz] .....	30
♯♯ P [Pop] .....	30
♯♯ U [Único] .....	30

## A

[Acertar dt-hr] .....	17, 45
Adobe Reader .....	2
ADPCM .....	41, 77
Alimentação .....	9
[Artista] .....	26
Auscultadores .....	6, 71, 77, 79
Avanço rápido .....	21
[AVLS(Limite volume)] .....	46

## B

Bateria .....	14, 78
[Bibl. Músicas] .....	10, 12, 21
Botão BACK/HOME .....	6, 12
Botão BASS/PLAY MODE .....	5, 28, 29
Botão REC/STOP .....	5, 37, 41
Botão RESET .....	7, 56
Botão VOL +/- .....	5
Botão ZAP .....	5, 24

## C

Carga restante da bateria .....	8, 14
[Codec Gravação Voz] .....	44
Computador .....	14, 62, 80
Conector USB .....	7, 14, 19
[Contraste] .....	47

## D

Data e hora .....	17
Definição da hora .....	17, 45
[Definições] .....	10, 45
[Duração ZAPPIN] .....	25

## E

Ecrã de reprodução .....	8
Ecrã do rádio em FM .....	34
Eliminar	
Dados gravados .....	38, 42
Músicas .....	32
[Equalizador] .....	30
Explorador .....	19

## F

Fluxo de bits .....	53
[FM] .....	10, 33
[Formatar] .....	51
Função Bass .....	8, 29

## G

Gravar .....	37, 41
--------------	--------

## I

[Idioma(Language)] .....	16, 49
Iluminador de potência .....	6
[Informações] .....	48
[Iniciar] .....	51
Interruptor de selecção .....	5
Interruptor HOLD .....	7
Itens fornecidos .....	79

## L

[LED] .....	6, 47
-------------	-------

## M

Mensagens .....	65
Menu Início .....	10
Microfone .....	7, 41
[Modo economia bateria] .....	47
[Modo repr.] .....	28
MP3 .....	19, 53, 76

## O

Orifício para a correia .....	7
-------------------------------	---

**P**

Procurar músicas .....	26
[Progr. auto FM] .....	35

**Q**

Qualidade do som .....	29, 30
------------------------	--------

**R**

Rádio .....	33
Rebobinagem rápida .....	21
Recarregar .....	14
[Rein. tds definições] .....	50
Reiniciar o leitor .....	56
Repetição .....	28
Reprodução .....	21, 23
Reprodução aleatória .....	28
Reprodução ZAPPIN .....	23
Reproduzir dados gravados ....	39, 43
Resolução de problemas .....	56

**S**

[Sensibilidade varrimento] .....	40
[Sinal son.] .....	46
Sintonização manual .....	33
Sintonização programada .....	33

**T**

Transferir .....	19
------------------	----

**V**

Visor .....	6, 8, 34
Volume .....	5, 46, 71
[Voz] .....	10, 41

**W**

WMA .....	19, 53, 76
-----------	------------